

# Boletín Salesiano

N. 1 - Enero-Marzo 1918  
Año XXXIII

*Beatus qui intelligit super egenum et pauperem:  
in deo mala liberabit eum Dominus. [Ps. XL.]*

*Las XXXIII*



DA MIHI

ANIMAS CÆTERA TOLLE

## LITURGIA.

**ADDENDA IN BREVIARIO ROMANO.** — Editio 1913. Parvus fasci-  
 culus . . . . . Libellae 0 30  
 A missionis pretio solutus . . . . . » 0 40

Continens:

In die octava S. Francisci Salesii — In festo Sanctarum Perpetuae et Felicitatis martyrum — FERIA III  
 infra octavam solemn. S. Joseph — FERIA VI infra octavam solemn. S. Joseph — In festo S. Pau-  
 lini episcopi confessoris — Prima die libera infra octavam S. Joannis Baptistae.

**ORATIONES IN BENEDICTIONE SS. SACRAMENTI**, pro opportunitate tem-  
 porum, cum Litanis, Hymnis aliisque precibus ab Ecclesia approbatis.

— Editio magnifica, charta manu et rubro-nigro colore. Solutae » 3 —  
 A missionis pretio solutum . . . . . » 3 50  
 Volumen contectum linteo rubro, sectione aurata . . . . . » 4 —  
 A missionis pretio solutum . . . . . » 4 50  
 Volumen contectum pelle rubra, sectione aurata . . . . . » 5 —  
 A missionis pretio solutum . . . . . » 5 50

**PARVUM MANUALE AD USUM SACERDOTUM** complectens quae in Sacra-  
 mentorum administratione et in Sacro Ministerio exercendo saepe occur-  
 runt cum variis benedictionibus et instructionibus praesertim super indul-  
 gentiis, ex Rituali Romano aliisque authenticis documentis vel fide dignis  
 excerptis et collectis.

Parvum volumen elegans, 500 paginis, rubro nigroque colore impressum, charta  
 vere indica.

Volumen contectum linteo flexibili, indice aurato in plano, angulis retusis, sec-  
 tione rubra, laevigata . . . . . » 2 50

A missionis pretio solutum . . . . . » 2 75

Volumen contectum optima pelle nigra flexibili, indice aurato in plano, angulis  
 retusis, sectione rubra laevigata . . . . . » 4 50

A missionis pretio solutum . . . . . » 5 —

Volumen contectum *chagrin* nigro flexibili, indice aurato in plano, angulis retusis,  
 sectione aurata, theca . . . . . » 6 —

A missionis pretio solutum . . . . . » 6 50

**RUBRICAE MISSALIS ROMANI** juxta novissima decreta S. Rituum Congre-  
 gationis.

Accedunt: Observanda in Missa solemni, pro defunctis, coram SS. Sacramento, coram Episcopo, in  
 Missa SS. Cordis Jesu aliisque votivis unxiim suis tabellis, Rubricae perpetuae, denique praep-  
 ratio et gratiarum actiones ad Missam.

Editio 1907, vol. in-32 rubr. et nig. linteo contectum. » 1 30

A missionis pretio solutum . . . . . » 1 50

# Boletín Salesiano

Revista de las Obras de Don Bosco

Turin — Via Cottolengo N. 32.

SUMARIO. — D. Pablo Albera a los Cooperadores y Cooperadoras de Don Bosco . . . . .	1	Flores del Tibidabo . . . . .	20
Para el Cincuentenario de la Basílica de María Auxiliadora y la Misa de Oro del Rmo. P. Albera . . . . .	7	Por intercesión del Vble. D. Bosco . . . . .	21
El nuevo Instituto Salesiano de Valencia . . . . .	3	EL CULTO DE MARÍA AUXILIADORA: El Templo votivo en honor de María Auxiliadora en Castelnuovo d'Asti-Becchi — Una alameda dedicada a María Auxiliadora — En el Santuario de Turín — Linares	22
Bibliografía . . . . .	10	Gracias de María Auxiliadora . . . . .	24
DE NUESTRAS MISIONES: Una nueva misión — Las primicias de la Misión de Río Negro — Ecuador: Una grande Obra civilizadora — Una catástrofe en la Cordillera — Patagonia: Una primera Comunidad — China: La bondad de María Auxil. . . . .	11	POR EL MUNDO SALESIANO: Un Obispo Presidente de un Estado — Turín — Por los huérfanos de guerra — Por los prófugos — Noticias varias: Madrid, Sarriá, Linares — En honor de Domingo Savio: Carabanchel Alto, Méjico, Pisa, Florencia	27
Tesoro espiritual . . . . .	18	Necrología — Cooperadores difuntos . . . . .	32
A los niños: ¡Todos Apóstoles! . . . . .	19		

## D. PABLO ALBERA

a los Cooperadores y Cooperadoras de D. Bosco

Turin, enero 1º de 1918.

### Beneméritos Sres. Cooperadores y Cooperadoras:

Desde el primer año que el Señor tuvo a bien confiarme la dirección de la Familia Salesiana, he esperado siempre con anhelo el primer día del año, porque me proporciona la dulce ocasión de dirigiros la palabra. Sé que carezco de las virtudes de nuestro amado Padre D. Bosco y las de su digno Sucesor D. Rúa; pero tengo la conciencia de participar de la misma gratitud profunda para con quienes, por amorosa disposición de la Divina Providencia, son el sostén moral y material de nuestras obras.

Este año, os lo confieso cándidamente, he esperado con deseos más vivos el advenimiento de este día; es el año cincuentenario de la consagración de la Basílica de María Auxiliadora, y estoy convencido de que esta tierna Madre, más honrada en su devotísimo templo, otorgará al Sucesor y a los Hijos de D. Bosco y a todos los Cooperadores, gracias y bendiciones señaladas. Es también el año en que el infrascrito celebrará en el altar de María Auxiliadora, si a Dios place conservar le la vida, su *Misa de Oro*. Perdonad esta pobre alusión, que me permito con el único fin de garantizar mi gratitud a los que se dignen implorarme del Señor una preparación y una gratitud conformes al inmenso favor, y para ro-

garos que os dignéis acoger con benignidad y deferencia cuanto voy a deciros.

### ¡Gracias, oh Señor!

Pero antes de manifestaros lo que más me urge, permitid, oh amadísimos Cooperadores, que de lo más íntimo de mi corazón entone un himno de gratitud a Dios, por la especialísima protección con que le plugo bendecir las obras salesianas en el pasado año. No hace falta que enumere las múltiples dificultades con que tropieza en estos años, no sólo el florecer sino la vida misma de una obra de beneficencia tan vasta y compleja como la nuestra. Y sin embargo, a pesar de las anormales circunstancias en que estamos, nuestros Oratorios festivos, Hospicios y Colegios florecen y están atestados de niños. Si esto es ya admirable en los países neutrales, es prodigioso en los beligerantes. ¡Oh! D. Bosco, según nos prometió en su lecho de muerte, sigue asistiendo la obras por él fundadas. Empeñémonos más y más en conservar en ellas su espíritu, y las veremos prosperar en medio de dificultades aun mayores.

A tan admirable rasgo de la Bondad divina hay que añadir la estima de que universalmente gozan D. Bosco y su apostolado.

Viva siento aún en el fondo del alma la dulzura inefable que experimenté leyendo el precioso autógrafo que el Padre Santo, Benedicto XV, se dignó mandarme el 1º de marzo p. p., alabando y aprobando la Obra y la Sociedad Salesiana. Viva siento la conmoción profunda que experimenté al saber los particulares de la imponente ceremonia con que S. M. D. Alfonso XIII en unión de su Augusta Esposa y demás miembros de la Real Familia, q. D. g., tuvo a bien colocar la primera piedra del nuevo y grande Instituto en la Capital de España. Presentes tengo los dulcí-

simos consuelos que me han procurado cien y cien pruebas de especial benevolencia con que la Santa Sede y los Jefes de varias naciones nos han demostrado el interés que se toman por las Obras Salesianas.

A estos motivos de aliento quisiera añadir otros que no por ser íntimos son menos consoladores. A mediados de octubre procedía al reconocimiento canónico de los restos de nuestro Padre y Fundador, el Tribunal Eclesiástico nombrado por la veneranda Curia de Turín para el Proceso Apostólico *super virtutibus et miraculis in specie* del V. Bosco. En compañía del Eminentísimo Cardenal Cagliero y de todo el Consejo Supremo de la Pía Sociedad, tuve la fortuna de asistir a la sencilla y austera ceremonia, y no hallo palabras para expresar la profunda conmoción que experimenté al ver perfectamente inalteradas las líneas y rasgos de la dulcísima imagen paterna y al besar una vez más esa mano, que en los mejores años de mi vida había besado tantas veces y que tantas otras se había elevado para bendecirme.

A la perenne bendición de D. Bosco creo que se debe atribuir de un modo especial también el consuelo del gran bien que en todas partes hacen los Salesianos y las Hijas de María Auxiliadora. Las buenas noticias, que de todos los Institutos recibo, me mueven a redoblar la gratitud a Dios, que por medio de D. Bosco, tan visiblemente protege a la Obra Salesiana.

### Obras llevadas a cabo en 1917.

En los límites de lo posible, y a veces rebasándolos, han proseguido los Hijos de D. Bosco todas las formas de Apostolado benéfico que las presentes circunstancias reclaman. No hay casa de la Obra de D. Bosco que no haya abierto sus puertas a los hijos e hijas de los incorporados en filas o de

los muertos en guerra, o de los prófugos, o a los mismos soldados. Entre los alumnos del Oratorio o casa madre de Turín, hay *un centenar* de niños prófugos del Véneto, caritativamente recogidos, con un número mucho mayor de otros niños huérfanos o abandonados.

Con vuestra caridad hemos ampliado varios institutos y abierto expresamente con ese fin el *Instituto D. Bosco para huérfanos de guerra en Monte Oliveto (Pinerolo)*, la *Escuela práctica de Agricultura para los hijos de los labradores muertos en guerra*, que está terminándose en *Roma*; el *Colegio para los hijos de incorporados a filas*, en *Cavagliá*; y los *Jardines de Infancia* dirigidos por las Hijas de María Auxiliadora para niños y niñas huérfanos de guerra, en *Alejandro, Chieri, Sassi y Grugliasco*.

Además de esta caridad, sugerida y sostenida por el amor cristiano, a favor de las víctimas de la guerra, muchas obras debería yo recordar, instituidas en pro de los mismos soldados, tales como «casas del soldado», salas de correspondencia, cursos abreviados, clases nocturnas, sitios de reunión agradables y honestos, etc. etc.

Y no se crea que a tan intenso trabajo han permanecido indiferentes y ociosas las casas de América; muy al contrario; y con profunda gratitud debo decir que entre los europeos beneficiados ocupan el primer lugar los italianos.

En el fervor de tan urgente caridad no han faltado otras fundaciones, entre las cuales me es grato recordar el Instituto de *Lugano* (Suiza) que nos ha encomendado el celosísimo Administrador Apostólico del Cantón Ticino, Mons. Bacciarini, Superior General de Siervos de la Caridad, y el de *Santiago de Cuba*, donde la juventud tanto necesita de educadores cristianos.

Otras dos fundaciones, particularmente caras a mi corazón, se realizaron en América: la de *Ayagualo*, en la República del Salvador, para el cultivo

de las vocaciones eclesiásticas, y la de *Port Chester*, en los Estados Unidos, donde se edificó un templo y un oratorio festivo en un barrio populoso y sin iglesia, habitado por europeos.

Animados por los copiosos frutos que maduran en las parroquias atendidas según el espíritu de D. Bosco, y fiados en la Providencia divina, hemos aceptado el gobierno de siete nuevas parroquias, tras vivísimas instancias de los Prelados, a saber, una en *Biela*, Italia; dos en el Brasil: la de *Ascurra* y *Luis Alves*, Estado de Sta. Catalina, en donde abundan los emigrantes españoles e italianos; tres en Chile: *Santiago, Valparaíso* y *Talca*, igualmente para la asistencia de los emigrados europeos; la séptima en *Caño de Loro*, Colombia, que viene a integrar en nuestra Pía Sociedad la obra humanitaria de la asistencia a los elefanciacos, pues así quedan definitivamente en nuestras manos los tres lazaretos en donde están recogidos todos los leprosos de la República, siendo los otros dos Agua de Dios y Contratación.

También sobre la Hijas de María Auxiliadora vinieron las bendiciones del cielo y aumentaron el número de sus casas, ocupando el primer lugar cinco internados para jóvenes obreras, aceptados en populosas ciudades de Italia; otro instituto abierto en *Aosta*, que abraza varias obras caritativas y sociales a beneficio del elemento obrero «*Ferrieri Giovanni Ansaldo*»; otra en *Roma*: el Asilo Saboya, para la infancia abandonada, destinado a recoger 300 pequeñitos.

En la misma nación han abierto *siete Jardines de Infancia*, todos con su Oratorio festivo y sus Escuelas de labor anexos; *Bosio Ligure, Rio Maggiore* (Spezia), *Remondò Lomellina, Biurno* (Varese), *Castelgrande* (Potenza), *Bova Marina* y *Ponte Nossa*.

En *Linares* (Méjico) y en *S. José de Costarrica* se fundaron varios Colegios.

La Misiones dieron también su contingente, fundándose dos centros importantes: uno en el *Valle de Chanchamayo*, en el Perú Oriental, a instancias de S. E. el Sr. Ministro de Agricultura; y otro en *Registro do Araguaya*, para secundar el celo emprendedor de nuestro celosísimo Monseñor Malán.

Como veís, oh amados Cooperadores, también en el pasado año ha tenido importante desarrollo la Obra Salesiana, lo cual es tanto más admirable cuanto se ha efectuado paralelamente a numerosas ampliaciones y ensanches de otras casas que aquí debiera yo enumerar para presentaros como en un cuadro cuanto por nosotros ha hecho la Divina Providencia en el curso del año que acaba de espirar, pero que no hago para no abusar de vuestra paciencia. Mas no puedo dejar de advertir siquiera que en muchos Institutos, como en el de *Valencia* de España, se vieron surgir desde los cimientos edificios grandiosos, requeridos por las exigencias y el desarrollo de las obras locales; que en otras se continuó la construcción de nuevas iglesias, algunas de las cuales, como la de *Lima*, fueron en parte abiertas al culto divino, y que las Hijas de María Auxiliadora no sólo prosiguieron su caritativa asistencia en muchos hospitales militares, sino que la extienden a otros, y en varios de ellos duplicaron y triplicaron su personal, habiendo aumentado el número de pacientes. ¡Ved cuántas bendiciones ha acumulado María Santísima Auxiliadora sobre la Obra de D. Bosco! Todos tenemos el deber de darle las más rendidas gracias.

### Propuestas para el nuevo año.

Y el mejor modo de demostrar al Señor y a la Santísima Virgen nuestro reconocimiento, será redoblar nuestro celo por la gloria de Dios y la salvación de las almas. No tuvo otro ideal

nuestro Vble. Padre durante su vida; a él le consagró todos sus pensamientos, sus palabras, sus obras; únicamente por él subió al sacerdocio, fundó el Oratorio, instituyó la Pía Sociedad Salesiana, el Instituto de las Hijas de María Auxiliadora, la Pía Unión de los Cooperadores Salesianos. El celo heroico de D. Bosco producirá todavía, y siempre, frutos saludables en cuantos procuren imitarlo. Renovemos también nosotros, oh celosos Cooperadores, renovemos este propósito, resolviendo manifestarlo en el nuevo año en estas tres manifestaciones características:

I. *En la devoción a María Auxiliadora.* ¡Es el Cincuentenario del templo de Valdocco! Quien, como yo, se halló presente a las fiestas de la dedicación, recuerda con cuánta devoción no celebró el Santo Sacrificio D. Bosco apenas terminada la consagración ritual, y la santa alegría que en aquellos días lo inundaba y se reflejaba en su rostro, en sus palabras, en todo su ser, especialmente cuando nos repetía: «Veréis, veréis, cuántas gracias dispensará la Santísima Virgen en esta iglesia a sus devotos!» — Si hubo tiempo en que se hayan pedido tantas gracias a la Virgen Santísima, es precisamente el tiempo que atravesamos. Todos desean gracias para sí, para sus deudos, para su patria, para la sociedad civil, para la Iglesia. Pues bien, ¡abramos el corazón a la esperanza! Si en este año del Cincuentenario de nuestra amadísima Auxiliadora, memoriosos de que Ella es el *Auxilio de los Cristianos*, hiciéremos lo posible para honrarla y hacerla honrar de los demás, y de la manera que Ella prefiere, es decir, con la frecuencia de los Santos Sacramentos y con una vida verdaderamente cristiana ¡oh! cuántas gracias no descenderán sobre nosotros! Mucho contribuirá la devota celebración del 24 de cada mes, para la cual el Padre Santo tiene concedida una particular Indulgencia Plenaria.

y que tanto favor encuentra en las poblaciones donde se ha introducido. A nosotros nos toca, amados Cooperadores, hacerla más y más conocida y frecuentada.

II. *En la devoción a Jesús Sacramentado.* El año Cincuentenario de la Basílica es también el de la *Misa de Oro* del humilde infrascrito, que no por otro motivo sino por ser el Sucesor, aunque indigno, de D. Bosco, será, si Dios quiere, acompañado al altar, con los votos y plegarias de toda la Familia Salesiana, de numerosos escuadrones de niños y niñas, y de vosotros, oh amados Cooperadores. ¡Pues bien! permitid que como Sucesor de D. Bosco os haga una recomendación:

Nuestro Venerable Padre, que bien conocía los frutos de santidad que produce en toda alma la devoción bien entendida de Jesús Sacramentado, no cesó jamás de inculcarla con las palabras y los ejemplos más eficaces. Así, la santa misa, oída devotamente cada día, la Comuni6n frecuente según el consejo del confesor y la cotidiana visita al Santísimo Sacramento, fueron el secreto de todos sus éxitos, y en particular los admirables resultados de su sistema educativo. Para D. Bosco, la misma devoción a la Santísima Virgen debía tener por expresión final y corona la devoción a Jesús Sacramentado, mediante la comuni6n frecuente. Vosotros, por tanto, oh buenos Cooperadores, no podéis hacer nada mejor para vosotros y más provechoso para vuestros amigos y conocidos, que esforzaros por imitar la piedad ilustrada y el celo ardiente de D. Bosco en el propagar la devoción tierna y eficaz a Jesús Sacramentado.

III. *Otra caractertstica* del celo apostólico de D. Bosco fué el estudio y empleo de todos los medios posibles para hacer florecer las obras que le confiaba la Divina Providencia. Quien no conocía íntimamente el espíritu que lo ani-

maba, podía llegar a juzgar exageradas sus vivas e insistentes recomendaciones a este propósito. Pero él, que, como muchas veces lo dijo con lágrimas, estaba íntimamente convencido de que sus obras *no eran obras de D. Bosco, sino obras del Señor y de María Auxiliadora*, quienes a él se las habían inspirado, trazado, ordenado... no podía dejar de tener por ellas todo el cuidado y atenciones que le sugerían su mente superior y su generosísimo corazón; y por eso deseaba que sus cooperadores colmaran, como decía, las deficiencias y defectos suyos, puesto que él, añadía humildemente, era un pobre e imperfecto instrumento en manos de Dios. Si todos los Cooperadores se revistieran de este espíritu de D. Bosco, qué de ventajas no derivarían de aquí para las obras que nosotros llamamos suyas! En su favor aumentarían la generosidad de los ricos, la cooperaci6n directa de los más celosos, las oraciones de todos. Y a este propósito me urge una recomendaci6n.

En el momento actual, como lleno de escarmientos y advertencias, se está abriendo camino más que nunca una gran verdad: la de que es absolutamente necesaria la educaci6n cristiana de la juventud. La guerra habla, y ya ha demostrado elocuentemente con la prueba de los hechos, que sólo la Fe, conscientemente vivida, hace al hombre fuerte y sereno, capaz de afrontar con edificante heroísmo el mayor de los sacrificios. Por consiguiente, si se desea una sana renovaci6n de la sociedad, sin la cual jamás podrá asegurarse la paz y prosperidad de las naciones, es preciso, es indispensable trabajar por la juventud y con la juventud.

La Obra Salesiana está toda orientada y encaminada a este santo fin; y su éxito, como ya lo observaba Don Bosco, está todo en esto. Si es apreciada y amada por todos, es porque, prescindiendo de la política,

mira únicamente a hacer bien a la juventud.

Fieles a las enseñanzas y ejemplos de D. Bosco, nosotros dejaremos siempre la política a los que gobiernan, y en donde quiera que estemos, nos ocuparemos únicamente en procurar la educación cristiana de la juventud.

Pero desgraciadamente, si por una parte la muerte va sin cesar mermando nuestras filas; por otra son muy escasas, especialmente si se miran en relación con la mies que ya madura, las vocaciones religiosas y eclesiásticas. Este pensamiento es en mí como una idea fija y una espina que de día y de noche alige mi corazón de salesiano y de sacerdote. No puedo, pues, dejar de clamar: ¡Amados y celosos Cooperadores, si queréis hacer verdaderamente una cosa cara a Dios, útil a vuestras almas, y vital para la Obra de D. Bosco, ayudadnos a multiplicar el número de las vocaciones! Este es el voto que sin cesar repetiré, y con mayor instancia, en mis oraciones al Señor, mientras me dure la existencia.

Innumerables serán las obras que habrá que emprender al terminar la guerra: obras de restauración, de caridad, de previsión social. Pero la restauración más urgente, la caridad más necesaria, la previsión más cuerda, será siempre la que reclaman las generaciones que crecen. ¿Quién no ve desde ahora la necesidad urgentísima de abrir en todas partes Oratorios festivos, colegios, Escuelas profesionales *cristianas*? Hay que dar a la juventud, con la cultura y formación profesional, la formación cristiana, que no se limita — y es bueno recordarlo — a mostrarle el camino del cielo, sino que también le enseña y ejercita en los medios necesarios para llevar una vida tranquila en su patria terrena, educándola, es decir, formándola en el conocimiento claro y en el ejercicio de todos sus deberes y derechos individuales, familiares

y colectivos, en la observancia de las leyes y ordenanzas civiles, en el pleno y filial obsequio a las autoridades, habituándola prácticamente al espíritu de orden, a la unión, al amor, al mutuo auxilio.

Pero para abrir nuevos Colegios y Oratorios y Escuelas, y educar en ellos a los hijos del pueblo con el paternal sistema de D. Bosco, es necesario aumentar el número de Salesianos y de Hijas de María Auxiliadora. Y vosotros, amadísimos Cooperadores, podéis prestarnos un validísimo auxilio. « He aquí un vastísimo campo, exclama Mons. Morganti en su Manual de los Cooperadores Salesianos, he aquí un vastísimo campo para el celo y la generosidad del Cooperador... Puede desarrollarse su actividad

1) Dirigiendo niños y niñas que manifiesten vocación, a sacerdotes y en general a quien está en grado de ocuparse de ellos;

2) permitiendo a sus propios hijos que la tuvieren, seguir libremente su vocación, no contentándose con no hostilizarla, sino favoreciéndola con generosidad y desprendimiento, que Dios premiará abundantemente:

3) prestándose de grado a sostener en todo o en parte los gastos de educación y noviciado de jóvenes pobres pero llamados por Dios a la vida religiosa;

4) buscando medios para ayudarlos, a fin de que puedan seguir sus sublimes anhelos.

A un buen Cooperador Salesiano no le basta ciertamente alegrarse cuando los Salesianos abren nuevas casas y misiones, sino que aspira a la gloria de poder decir que algunos de esos sacerdotes y catequistas, varias de esas hermanas son, en cierto modo, fruto de su celo y de sus santas industrias ¡Qué gloria! ¡qué consuelo haber dado a la causa de Jesucristo y de las almas, nuevos héroes y campeones!

## Conclusión.

Pidiendo a Dios bendiga nuestros propósitos y aumente nuestro celo y alegre nuestras fatigas con siempre mayores frutos, termino esta carta. El poco bien que los Salesianos e Hijas de María Auxiliadora se esfuerzan por hacer en el mundo, sea la mejor recompensa, amados Cooperadores, de vuestra caridad pasada y un estímulo para la futura, de la cual sentimos siempre viva necesidad, y al mismo tiempo sea prenda y gaje del gran premio que os dará el Señor. Rico para con todos en bondad y misericordia, escuche nuestras unánimes súplicas y nos conceda la gracia de salvar siempre mayor número de almas. ¡Ah! si este año pudiéramos despachar una nueva expedición de Misioneros! Sería una gracia de María Auxiliadora y al propio tiempo un obsequio en su honor.

Uníos conmigo para implorar este favor; rogad también por mí, que con viva gratitud me profeso

De vosotros, amados Cooperadores,  
Beneméritas Cooperadoras,  
Obligadísimo y afmo. S. S.

*Pablo Albera P.*

## A nuestros Lectores.

*El Boletín Salesiano* de hoy en adelante, mientras duren las presentes circunstancias, saldrá trimestralmente.

Esto no obstante, procuraremos publicar siempre y a la mayor brevedad posible, las comunicaciones que se nos dirijan, especialmente las relaciones de gracias, de fiestas, de nuevas obras, la necrología y obituario de nuestros amados Cooperadores. Más aún, suplicamos nos las envíen con prontitud y directamente a la Redacción de « *El Boletín Salesiano* ».

## Para el Cincuentenario de la Basílica de María Auxiliadora y la Misa de Oro del Rmo. P. Albera.

El *Comité Central* de Cooperadoras Salesianas, presidido por S. E. la Condesa de Robilant-Clary, ha dirigido a todos los Comités de Cooperadoras Salesianas y de Damas de María Auxiliadora, una importante circular, de la cual tomamos los siguientes párrafos:

*Beneméritas Señoras:*

*En la gran Familia Salesiana se van a celebrar dos Jubileos para nosotras todas carísimos: el Cincuentenario de la Basílica de María Auxiliadora, que caerá el 9 del próximo mes de junio (1918) y la Misa de Oro del Rvmo. P. Albera. el 2 de agosto.*

*..., Cincuenta años de tanta devoción y tan fecunda actividad desarrollada bajo la égida de María Auxiliadora, desde su Santuario de Turín hasta los últimos confines de la tierra, y la Misa de Oro del dignísimo Sucesor del V. Bosco y del inolvidable D. Rua... cincuenta años de tanto celo desplegado por millares de sacerdotes y hermanos Salesianos para extender por el mundo la gloria de Dios y el sacro dominio de la Santísima Virgen, y salvar innumerable juventud... no pueden pasar indiferentes!*

*Se publicará un programa detallado de las Obras con que conviene celebrarlo. Nosotras de entre tales obras escogeremos inmediatamente una, toda nuestra, y que nos apresuramos a comunicaros, porque urge muchísimo el tiempo.*

**¡Proporcionemos ornamentos sagrados!**

*Para los dos faustos acontecimientos esforcémonos en preparar ornamentos y lencería para la Basílica y para las demás iglesias salesianas, especialmente para las Misiones. ¡Haya entre todas las Cooperadoras salesianas del mundo una santa porfía en preparar y enviar a Turín estos regalos para preparar una exposición que será parte de la Exposición Mariana que se ha preparado. Será una manifestación solemne de nuestra devoción a María Auxiliadora y de nuestro amor ardiente a Jesús Sacramentado, al cual nos invita de suyo el Sacerdocio Cristiano que nosotras honraremos en la Misa de Oro del Superior General de la Obra Salesiana.*

*Este llamamiento, dirigido a todas las Celadoras y Cooperadoras Salesianas, lo es de un modo especial a los Comités de Damas Protectoras de las Obras Salesianas y Damas de honor de María Auxiliadora...*

La Circular enumera luego los principales centros de Europa y América, adonde pueden enviarse los dones, y

que en general son las principales casas salesianas, y termina así:

*El éxito dependerá de nuestro celo y de nuestras ingeniosas iniciativas... y mientras todo este trabajo hablará con la elocuencia de los hechos, cantando nuestra devoción a María Sma. Auxiliadora y a Jesús Sacramentado, se elevará como plegaria poderosa para implorar, por intercesión del Vble. D. Bosco, las más escogidas bendiciones y abundantes gracias sobre nosotras, sobre nuestras familias y sobre todo el pueblo cristiano...*

Por su parte el Rdo. P. Esteban Trione, Secretario General de la Pía Unión, ha dirigido otras circulares a los Sres. Directores Salesianos y a los Cooperadores, urgiendo su celo y señalando los centros de movimiento y convergencia.

Por regla general, todas las ofertas y regalos pueden mandarse a la casa salesiana más próxima, avisando expresamente: « Para la Exposición Mariana de Turín ».

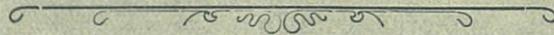
Terminada la Exposición, los ornamentos y demás objetos de culto se distribuirán entre las iglesias Salesianas, teniendo preferencia por las más pobres y por las Misiones.

Aunque el tiempo escasea y aunque... se llegue con algún retraso, nadie deje de contribuir con lo que pueda. Todo se acepta con gratitud, todo servirá para dar culto a Su Divina Majestad.



**¡Gloria a María Auxiliadora!**

## El nuevo Instituto Salesiano de Valencia (España)



El 24 de mayo del pasado año se bendijo e inauguró solemnemente el nuevo Instituto Salesiano, que, monumento de las bondades de María Auxiliadora, se levantó en el brevísimo espacio de un año.

La fundación salesiana en la ciudad del Turia data de 1898; pero hasta el año pasado no tuvo todo el desarrollo que reclamaban la importancia de la ciudad y las necesidades de su niñez. Y esto únicamente por falta de local. El número de niños que frecuentaban las Escuelas elementales externas era grandísimo; al Oratorio festivo acudían de 600 a 800, y de todas partes de la provincia se pedía un internado para estudiantes y Escuelas Profesionales. Era necesario acceder y acometer la construcción de un gran edificio. A tal efecto se compró el terreno y se decidió colocar la primera piedra el año del Centenario de la fiesta de María Auxiliadora, 1915; pero las circunstancias aconsejaron diferirlo. La demora, empero, gracias a Dios, duró poco. María Auxiliadora quería demostrar que era obra suya y que cuando Ella quiere una cosa, se realiza y prospera por ardua que sea, aun en los tiempos más difíciles.

*La primera piedra (24 de mayo de 1916).*

El mes de María Auxiliadora de 1916 fué la época de preparación del grande acontecimiento. Ciega era la confianza en María Auxiliadora, pues se presentía que Ella patrocinaba la empresa. Se pidió y obtuvo de los Superiores Mayores el permiso de fabricar, quienes lo dieron con la expresa condición de *no contraer deudas*, y el 24 de mayo de 1916, el Excmo. Sr. Obispo de Segorbe, en representación del Emmo. Cardenal Guisasaola, Primado de España y entonces Administrador de la Arquidiócesis de Valencia, bendijo la primera piedra, en presencia de las autoridades eclesiásticas, civiles y militares de la ciudad y provincia. En caja no había sino unas cuantas pesetas; pero grande, inmensa era la fe en la Virgen de D. Bosco: se recordaba el hecho de la basilica de Turin, y sin saber por qué, Salesianos y Cooperadores esperaban algo parecido.

Y la Señora lo quería de veras y agradecía y miraba complacida esas disposiciones. Mientras se desarrollaba la función, una persona se acerca al P. Viñas, Director de la casa, y pone

en sus manos una limosna de 5.000 (cinco mil) pesetas. El religioso sintió como una voz arcaica diciéndole ser aquella la aurora prometedora de un hermoso día, y al dar las gracias a los asistentes, en terminando la función, casi casi les citaba para la inauguración al siguiente año.

#### *La última piedra (24 de mayo de 1917).*

Con gran ardor se emprendieron los trabajos y se continuaron sin interrupción. Pero el trabajo principal talvez no lo hacían los arquitectos, maestros de obra y albañiles, sino los Salesianos y sus 600 alumnos en el repuesto santuario de la propia conciencia, porque se intensificó la oración y cada cual se impuso un no interrumpido esfuerzo para su perfeccionamiento moral. Sentían hondamente que para obtener gracias hay que merecerlas.

El hecho es que María Auxiliadora ha querido acumular bendiciones sobre bendiciones. Escogió por instrumento de sus misericordias a algunas personas dignas de serlo. Varios miembros de una generosa familia tuvieron a bien costear los fundamentos y el piso bajo, con sus respectivos embovedados de cemento armado; un piadoso e inteligente caballero tomó a su cargo todo el primer piso; otro de la misma clase, el segundo; contemporáneamente llegaban ofertas y limosnas, pequeñas pero no escasas, de modo que ni un solo día se interrumpieron los trabajos, siendo éstos, especialmente al fin, verdaderamente febriles, para poder terminar en un año la grandiosa obra. Los obreros llegaron a ser 150.

Y así como el 24 de mayo de 1916 se colocó la *primera piedra*, el 24 de mayo de 1917 se colocó la *última piedra*, bendecida por la misma mano, es decir, por el Exmo. Sr. Obispo de Segorbe. Esta última piedra es monumental, es bellísima, diremos soberana. Es una magnífica estatua de María Auxiliadora, tallada en piedra de un soberbio bloque de la más fina de labrar. A la presencia de la entusiasmada multitud se levantó sobre la parte más alta y dominante del edificio y desde allí sonríe y bendice no sólo a la Obra Salesiana y al popular y populoso barrio substante, sino también a toda Valencia, tan generosa y práctica, y a su rica y fértil campiña, una de las mejor cultivadas de España y acaso de Europa. La estatua fué donada por el arquitecto de la obra.

Para que nuestros lectores comprendan bien

la magnitud del esfuerzo realizado por los Cooperadores Valencianos, y la importancia de la obra, diremos que el edificio mide 100 metros de largó y 23 de ancho. En los bajos tiene doble ambiente, separados por un soberbio corredor, y un pórtico espacioso y cómodo que da al patio; los otros dos pisos corresponden exactamente a los bajos, sólo que el primero levanta sobre el pórtico una espléndida terraza. Contemporáneamente se levantó otro cuerpo de edificio destinado a salón de actos.

¿Y los gastos? Se mantuvo la promesa hecha al Capítulo Superior: no se contrajeron deudas; lo cual tiene de portentoso.

Esto no quiere decir que la casa salesiana de Valencia esté ya toda terminada y que la Obra Salesiana ande boyante allí de todo punto. Está hecho el edificio: falta lo demás... pero todo se andará y se andará en breve; nos lo dice el corazón. María Auxiliadora no hace las cosas a medias.

Como la población tiene prisa y los Salesianos tienen el flaco de darle gusto, los bajos están ya en pleno servicio, habiéndose trasladado la cocina, los comedores, las tres Escuelas-talleres de artes gráficas y algunas aulas.

#### *Las fiestas inaugurales.*

Tan grande bondad de María Auxiliadora merecía acciones de gracias particulares. Con esta intención se celebró todo el entero mes de mayo, añadiéndose, como apéndice, una solemne novena del 1 al 9 de junio para que pudieran tomar parte las Casas Salesianas de España, las cuales mandaron sus representaciones. Esto no hubiera sido posible durante el mes de mayo, pues en todas ellas, gracias a Dios, hay mucho culto a María Auxiliadora, y por lo mismo grandísimo trabajo.

La novena fué solemnísimas: distinguidos oradores, directores de las Casas Salesianas, se turnaron en la cátedra sagrada, cantando las glorias de la Santísima Virgen, y varios días de ella tuvieron ceremonias especiales. Uno de ellos fué dedicado a una fiesta conmovedora e íntima para los niños, consagrándose a María Auxiliadora. En otro se abrió solemnemente la Exposición Escolar. El 4 de junio se inauguró el salón de actos con una reunión de Cooperadores Salesianos de la ciudad, en la cual les dió una bellísima y práctica conferencia el Ilmo. Sr. Abad de la Colegiata de Alicante, Dr. D. Mo-

desto Nájera, fundador y sostenedor de la casa salesiana de esta última ciudad.

El pensamiento de que se hallarían reunidos tantos Directores Salesianos había sugerido la idea de hacer alguna labor de general utilidad práctica para la Obra Salesiana, y se aprovechó la ocasión de organizar la Federación de los Antiguos Alumnos, convocándolos para una Asamblea Nacional.

Esta tuvo lugar los días 7, 8 y 9 de junio; presidíanla los dos Sres. Inspectores de la Obra Salesiana en España, y hallábanse presentes casi todos los Directores de las Casas de la Inspectoría Tarraconense, varios de la Céltica y dos de la Bética. En torno de ellos se agrupaba una hermosa corona de Antiguos Alumnos de las respectivas casas. La Asamblea fué un verdadero Congreso que realizó trabajos de efectiva importancia, terminando con la proclamación de la Federación Española de Antiguos Alumnos de los Institutos Salesianos (1).

El domingo 10 de junio se cerraron los festejos. A la misa solemne, cantada por el R. P. Binelli, Superior de la Inspectoría Céltico-Tarraconense, asistió de pontifical el Excmo. Sr. Arzobispo de Valencia, Dr. Barrera, recién trasladado del Obispado de Madrid, e intervinieron el Excmo. Sr. Gobernador y otras autoridades. A la Misa siguió el Rito litúrgico de la bendición de los nuevos locales, por S.E. el Sr. Arzobispo.

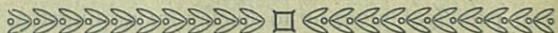
Por la tarde, y a la presencia de cuantos habían tomado parte en la colocación de la primera piedra, al canto solemne del *Te Deum* desfiló una imponente procesión llevando otra artística estatua de María Auxiliadora, a tomar posesión del interior de la nueva casa. Breve fué el trayecto, limitándose a recorrer los cien metros del edificio, pero el concurso fué grandísimo e imponente. Es imposible describir el entusiasmo, los aplausos, los vitores, especialmente cuando la sagrada imagen apareció en el gran patio, preparado para celebrar una espléndida velada.

Colocada la estatua en un rico trono, siguió una función músico-gimnástico-literaria, que duró hora y media. Pero el entusiasmo y las fiestas

(1) Aun esperamos las Actas o siquiera una relación detallada de los trabajos de esta Asamblea. Al terminarse, nos envié una carta privada el Secretario de la Federación, por la cual barruntamos su importancia. Esto es todo cuanto hemos recibido y bien quisiéramos dedicarle al asunto algunos párrafos... que bien lo merece.

de la población duraron hasta bien avanzada la noche.

Los propósitos y proyectos Salesianos sobre esta casa son grandes. ¡Haga María Auxiliadora que se puedan terminar pronto todos los trabajos y que la gran casa se regocije con el florecimiento de obras en favor de la juventud, que el corazón Salesiano anhela y que reclamen las necesidades de la ciudad, que tan generosamente ha contribuido a su erección!



## BIBLIOGRAFÍA.

**Vida del Vble. Juan Bosco**, por D. ELADIO EGAÑA, Salesiano. 2ª Edición. — Sevilla, Escuelas Salesianas

En nuestro concepto es el mejor compendio que de la vida del gran Educador del Siglo XIX se ha escrito. D. Bosco está auténticamente retratado, en su grandeza y su atractiva bondad. A las cualidades intrínsecas de solidez, profundidad, acierto en la elección de las materias y los hechos allí donde hay tanto para escoger, une el autor una exquisita elegancia y amenidad de forma, de modo que se lee de un tirón, y al cerrar el libro queda uno con deseos de volverlo a leer para admirar y conocer más y más ese personaje simpático que nos atrae y mejora.

Por este motivo el público, con sus incesantes pedidos, ha obligado al Autor a preparar esta segunda edición.

La misma tipografía publica la *segunda Edición* de **El Problema forrajero**, por el Rvmo. D. PEDRO RICALDONE.

Conocido como es el nombre del Autor y la célebre *Biblioteca Agraria* que fundó en Sevilla, de la cual este libro forma cuatro volúmenes, nos dispensamos de recomendarlo, pues se recomienda por sí mismo. Con verdadera competencia y en un estilo trasparente y agradable, estudia las principales plantas forrajeras, su origen, su historia, sus variedades, su utilidad y empleo, su cultivo, sus enemigos, etc. ¡Cuánto deseamos que la *Biblioteca Agraria Solariana*, que tantos sacrificios ha costado y tantos frutos ha dado y prometido, se complete y prosiga su nobilísima tarea en pro de la Agricultura Española! La Agricultura es y será siempre la base de la riqueza nacional.





# DE NUESTRAS MISIONES

## Una nueva Misión.

Desde hace varios años, el Rdm. P. José Gamba, Inspector Salesiano del Uruguay y Paraguay, venía estudiando un proyecto de colonización y civilización de los indios habitantes nómadas del vasto Chaco Paraguayo, completando así el grandioso ideal que acariciaba el nunca suficientemente llorado Mons. Lasagna.

Llámase Chaco Paraguayo, la vasta y selvosa llanura comprendida entre el Río Pilcomayo y el Río Paraguay. Si se exceptúan algunas Empresas de mate y pocos Estancieros, en la región hay poquísimos blancos y civilizados, siendo la población del Paraguay muy exigua, desde la terrible y famosa guerra contra el Brasil, la Argentina y el Uruguay. Los indios que habitan el Chaco son dueños absolutos del territorio, y pasan a menudo a nado el Paraguay, para cambiar mate, pieles y frutos por un vestido nuevo.

Una misión en el Chaco se hacía necesaria, y los Salesianos del Uruguay, desde años atrás, acariciaban la idea. Pero faltaba el personal entrenado, y que conociese bien la lengua Guaraní. Ahora bien, es sabido, cómo en el brillante Colegio Juan Jackson se han venido formando desde hace años, en la ciencia eclesiástica y en el sistema salesiano, una legión de paraguayos que después vuelven a su patria, cultos y llenos de santo entusiasmo.

Suenan aún, por aquellos jardines, como ecos de flores y promesas magníficas, los nombres de Sosa Gaona, Tavarozzi, Pérez, Eliseche, etc. Hoy esta legión, joven y santa, emprenderá la conquista del Chaco para la religión y la civilización. Mañana el Chaco verá renovarse los heroísmos que ilustran el Matto Grosso, la Patagonia, la China, el Africa Central... Ya el R. P. Domingo Queirolo ha explorado la región, recorriendo miles de kilómetros cuadrados y administrando gran número de bautismos.

Esperamos poder dar pronto amplias noticias a nuestros Cooperadores.

## Las primicias de la Misión de Río Negro.

(Correspondencia del Rmo. Sr. Prefecto Apostólico).

San Gabriel, 20 de abril de 1917.

Veneradísimo y amadísimo P. Albera:

Recibí su preciosa carta del 24 de diciembre de 1916, preciosa por la fecha, por ser de su puño y letra y por los consejos que contiene. De un modo particular le doy gracias por su afecto para con este pobre discípulo de Monseñor Lasagna.

Grandísimo consuelo nos produjeron estas palabras suyas: « Hemos de dar rendidas gracias a Dios por el feliz comienzo de la Misión del Río Negro. Todo nos promete un éxito feliz. Nos consuela mucho saber que sois muy amados por la población. Espero que cuanto más os conozcan, más os amarán ». ¡Quiera Dios que estas palabras del Sucesor de D. Bosco sean proféticas y acrecienten el espíritu salesiano, al cual solo se deben las simpatías de que gozamos.

V. R. desea minuciosa cuenta de todo movimiento en favor de los salvajes. Allá va una de lo que yo llamaría el primero y pequeño paso hacia los *Macus*.

Había yo ido a *Cayari* y *Tiquié*, y de vuelta a S. Gabriel supe que un grupo de *Macus*, procedentes del *Río Cury-cury*, vagando por las florestas casi fronterizas a S. Gabriel, se hallaban a poca distancia del *Río Negro*. No quise perder la ocasión de visitarlos, aprovechando el apoyo de D. Antonio Porfirio, quien los había invitado a cortar palmas en su hacienda.

Pasamos en canoa el río e internándonos en el bosque, hallamos, por señales de su paso, unas cabañas abandonadas después del trabajo, D. Antonio me acompañaba, y a grandes voces les anunciaba la presencia del Misionero, para que no huyeran a la vista de un desconocido y se cubrieran como mejor pudiesen.

Topamos con unos hombres de largos y desgreñados cabellos, guiados por su *Tuchua* (jefe) el Capitán Francisco, y los seguimos a su campamento, formado de tiendas rectangulares levantadas sobre cuatro palos, abiertas a los

cuatro lados, cubiertas con follaje, provistas de hamacas ligerísimas hechas de fibra de palma, bajo las cuales había un pequeño fogón encendido.

En tres de ellas había indias con sus chiquitos. Algunos muchachos ayudaban a sus padres en el trabajo. A todos les dí una medalla, como billete de entrada en su corazón. Hablan el dialecto más indecifrable entre todos los dialectos indígenas; pero algunos entienden y mascujan el ñoengatú. Los invité a visitarme en S. Gabriel, trayéndome los niños para bautizar, prometiéndoles que el año entrante los iría yo a visitar en el centro de la floresta donde moran.

Fieles a la palabra dada, vinieron a S. Miguel, dándome el consuelo de bautizar seis *Macus*, a quienes apadrinaron algunos principales señores de S. Gabriel. Con algunos regalos volvieron el mismo día a sus campamentos. Era el 18 de febrero. — Es un paso, pequeño si se quiere, pero al fin un paso, a la evangelización de los *Macus*, que no carece de importancia, ya por la visita que nos hicieron, ya por las impresiones que llevaron y que no tardaron en comunicar a sus compañeros, como también por el sagrado compromiso contraído por algunos bienhechores de ayudarnos en la humanitaria y patriótica empresa de llamar a vida civilizada y cristiana tantas pobres creaturas.

Otros dos *Macus* adultos ya y medio civilizados bauticé. Habían venido del *Río Teja*, donde son muy numerosos.

Cada día me persuado más de que Dios me quería como misionero entre los pobres salvajes. A pesar de las privaciones e incomodidades, mi salud es excelente, me siento rejuvenecer y anhelo pasar el resto de mi vida en estas florestas haciendo penitencia de mis pecados y adquiriendo méritos para la eternidad. Me parece que de aquí será más breve el camino del cielo.

Estoy preparando para Propaganda Fide una relación de lo que hemos hecho en estos dos años, y la mandaré también al *Boletín Salesiano*.

El Excmo. Sr. Joffily, Obispo de Amazonas, grande amigo y bienhechor nuestro, nos ha escrito al P. Rota y a mí, insistiendo para que mandemos Salesianos a Manaos, y poniendo para ello a nuestra disposición el palacio episcopal. Evidentemente nos conviene, nos es necesaria una casa en la capital del Estado; pero ¿y el personal?

El infatigable P. Bálzola partió antier para el *Bajo Río Negro*; lo navegará hasta la desembocadura del *Río Blanco* y regresará en julio para darme a mí tiempo de remontarlo durante

la época de las lluvias, con el fin de visitar a los indios que pueblan las orillas de los dos afluentes *Isana* y *Xié*. Unos tres meses permaneceré solo sin ningún sacerdote. Este es el mayor de los sacrificios, que espero no ha de durar mucho tiempo.

Le ruego, Padre, aumente el tesoro de sus cartas, que yo conservo y releo con gran provecho.

Bendígame, amado y venerado Padre, mientras le beso en espíritu la mano y me profeso  
De V. R. afmo. y obmo. hijo in C. J.,

R. GIORDANO,  
*Misionero Salesiano.*

## ECUADOR

### Una grande obra civilizadora.

(Carta del P. Del Curto a Mons. Costamagna).

El Pan, mayo 3 de 1917.

Revmo. Sr. y amado Padre:

No se puede V. E. imaginar la furia con que hace dos meses azota la tempestad esta zona que hoy parece el reino de las tormentas. Nadie recuerda haber jamás visto un tiempo tan espantoso en las gargantas de estos montes. Esto no obstante, no se ha interrumpido la construcción del camino a Méndez, que tanto interesa a V. E.

Estos animosas y buenísimos campesinos, ya afligidos por la subida de todos los géneros, contemplan con horror la inminente desgracia de una gravísima carestía, porque el temporal va sin cesar barriendo sus campos, inutilizando tantos sudores y arrastrando todas sus esperanzas. La desgracia les hace comprender la voz del Señor, como sucedió hace algunos meses a la cien familias de *Penipe* y *Puela*, cuando el *Tungurahua* abrasó sus sementeras y les obligó a tomar el camino del Oriente.

Así, la obra que se ha impuesto V. E. no sólo responde a una gravísima necesidad de la existencia de la misión de Méndez, sino que es un grandísimo beneficio para esta pobre gente, a menudo obligada a emigrar a la costa con la terrible alternativa de morir como plantas exóticas en los pantanos, o de perecer de hambre en sus chozas.

Con la mala estación se han multiplicado los peligros, mas esto no basta a mermar el valor y entusiasmo de nuestros obreros.

El otro día nos hallábamos en la altura llamada *Rayo-Luna*, como a la mitad de la pendiente, arreglando un punto pantanoso, cuando

de improviso empezamos a tambalear bajo el sacudimiento de un temblor fortísimo. A nuestro lado y en la altura se había abierto una hendidura longitudinal de 30 metros. « ¡Dios mío, un precipicio! » gritamos. Dimos un salto a una roca saliente para ponernos en salvo, y en ese instante pasó rozándonos una colina entera, con una parte del camino, que cayó en un abismo sin fondo.

Mas no por esto mengua el ardor: se trabaja sin cesar, rectificando en algunos puntos difíciles, ensanchando otros estrechos, secando pantanos. El 30 de junio es el día que hemos fijado con los Padres Martínez y Corbellini para el encuentro sobre la orilla del *Río Negro*, cerca del *Cruzado*, con los selvajes de *Chupianza*, a quienes he trazado ya la línea de la Misión a dicho punto.

Y con esto, creo haber cumplido el encargo que V. E. me encomendó. Será necesario una inspección de tiempo en tiempo.

Implorando su bendición, me declaro con filial afecto

De V. E. afmo. y humilde hijo

ALBINO DEL CURTO, *Salesiano*.

N. d. R. El Excmo. Sr. Costamagna envió al P. Albera la carta anterior, acompañandola de esta otra:

Sig-sig, mayo de 1917.

Querido y venerado P. Albera:

¡Buena fiesta de S. Pablo! *Ad multos adhuc, ad multissimos et omnes felices annos!* ¡Que Dios escuche mis votos!

Esta última carta de nuestro querido P. Albino te dirá, en parte al menos, cuánto hace, trabaja y sufre este valoroso salesiano, verdadero héroe en toda la extensión de la palabra: *facere et pati fortia ejus est*.

No te puedes imaginar lo larga, variada, intrincada que es aquella virgen floresta desde *Pan* (último pueblecillo habitado) hasta el centro de la misión, Santiago de Méndez. Sí, se necesita un valor más que de león para tamaña empresa. ¡Y pensar que D. Albino tiene una salud precaria! Te lo recomiendo, bendícelo, y cada día, que bien lo merece.

A estas horas ha terminado ya un tercio de un camino que a los mismos gobiernos hubiera espantado. *Deo gratias et Mariae!*

*Ora pro me.*

Tu afmo. mo in C. J.

✠ SANTIAGO

Obispo Tit. de Colonia.



## Una catástrofe en la Cordillera.

Cuenca. 26 de agosto de 1917.

*Amadísimo Padre Albera:*

El camino que debe unir la importante Misión de Méndez con el mundo civilizado, sigue adelante. ¡Pero cuántos sacrificios no cuesta! Nos consolamos pensando que tamañas dificultades como se levantan contra la realización de nuestros ideales, son una prueba de que Dios los bendice y los quiere.

### La catástrofe.

Era el 15 de julio; tranquilamente se deslizaba la mañana. Un viento impetuoso, acompañado de frecuentes aguaceros sacudía los flancos de la montaña, pero no era parte para que nuestros setenta obreros interrumpieran ni por un momento sus trabajos. Entre ellos reinaba esa cordial alegría que hace soportar con facilidad las penas y fatigas. ¡Pero qué cambio nos aguardaba!

Poco antes de las 12, se siente un rumor subterráneo y un temblor; poco después, todo el lado de la montaña en que se encontraba la gente se desprendió y rodó hacia el abismo. La mayor parte de los hombres se salvaron con la fuga; pero los infelices que, sin advertir el peligro, se demoraron unos minutos para recoger algunos enseres, fueron arrojados por el desprendimiento que, lento al principio, rodaba luego con velocidad irresistible. En el rápido hundimiento que arrastraba consigo peñascos y árboles con el fragor de mil truenos que resonaban de valle en valle, viéronse aquellos infelices alzar los ojos y las manos al cielo en actitud suplicante y se oyeron sus gritos angustiosos, que luego después se apagaron en el abismo. Y allí, en ese báratro ¡oh tristeza! ocho quedaron sepultados vivos. ¡Quién sabe lo que sufrieron agonizando lentamente en espera de un socorro que no podían recibir!

El salvamento se organizó en el acto. Al grupo de trabajadores supervivientes se unieron los vecinos de la parroquia de *Pan* que, bajo las órdenes del Teniente Civil D. Antonio Ortega, hicieron prodigios. Algunos se pudieron todavía salvar. Entre ellos hubo uno que murió poco después, a causa de las heridas; de los ocho que he dicho no se pudo encontrar ni rastro.

Yo no he podido todavía alejar de mi imaginación el terrible cuadro, que se me presentó el mismo día que regresara de la misión de Méndez. Las esposas, los hijos, los padres de las víctimas, vestidos de luto, no sabían alejarse de aquel lugar infausto, y esperando siempre

que bajo los monitores de material que se extraía sin cesar, vivieran sus deudos, permanecieron allí varios días y noches, a la intemperie, haciendo resonar suspiros y llantos. Les parecía que cada ruido era un gemido filtrado a través de la capa de tierra que cubría a esos seres amados.

La terrible desgracia se divulgó en un momento y conmovió de tal modo, que se la consideró como un duelo público en toda la región.

Pero nadie podía sentirla más que nuestro Superior, el Ill. mo Sr. Costamagna. El había ideado la grande obra del camino; él la había emprendido a costa de sacrificios enormes. Era más que natural que el doloroso accidente le causara el más profundo dolor.

No pudiendo resistir a los impulsos de su sensibilísimo corazón, se trasladó inmediatamente al sitio del desastre, para prodigar consuelos, para celebrar el Santo Sacrificio en sufragio de las víctimas, para infundir valor a continuar la obra comenzada. Hay dolores que jamás podrán tener alivio, hay heridas que jamás podrán hallar remedio en esta tierra; pero nuestra Santa Religión posee el secreto de enjugar las lágrimas y restablecer el valor aun en los corazones más abatidos.

#### Los sufragios por las víctimas.

Pasando Su Ilustrísima por las parroquias de *Cordeley*, *Gualacco*, *Ponte*, *Guacápala* y *Pan* fué recibido con las mayores demostraciones de simpatía y cariño, de parte de los señores curas y feligreses. Era el alba del 7 de los corrientes, aun titilaban las estrellas cuando ya el tañido de las campanas, difundíendose melancólicamente por los llanos, valles y montes, invitaba a rogar por los muertos, asociándose al sacro rito que el Obispo Salesiano había resuelto celebrar en la Alta Cordillera.

El ancho valle de *Cogliai*, que amaneciera cubierto de niebla, se despejó con el sol, y por la red intrincada de sus senderos que convergen a la iglesia, veíase caminar apresurada la multitud para salir al encuentro del Sr. Obispo quien, acompañado del párroco de *Cordeleg*, ganaba la altura bajo arcos y flores.

A eso de las 8 llegamos al lugar del desastre. Pálida, triste, a paso lento, se adelanta a saludar a Monseñor una pobre mujer que había perdido sus dos hijos. Trae ella una viuda infeliz, más terriblemente probada, llamada María Alarcón, llevando de la mano a sus cuatro hijitos huérfanos. Todos los parientes de las víctimas se presentan a besarle el anillo al Pastor. Y éste, abrazando con la empapada vista el cuadro de tristeza, no pudo contener

la pena que le roía el alma y prorrumpió en llanto. Este se contagia y toda la gente llora, invadida de irresistible compasión.

Era preciso abreviar, y un animoso joven, D. Octavio Díaz, se dispone a hablar, e inspirándose en el sublime espectáculo de la caridad cristiana que cantemplan las cruentas cordilleras, saluda elocuentemente al Obispo, que con un acto sublimé de generosidad, viene a enjugar tantas lágrimas como ruedan en ese abismo que como un monstruo adormecido, aprisiona en sus fauces las infelices víctimas. Sobre el cuadro de la muerte y de la desolación, resuena nuevamente la voz de Cristo que con tanta eficacia y ternura habló a la viuda de Naím, que enjugó las lágrimas de Marta y María, que curó las llagas de todos los afligidos. « ¡Gracias, añade, gracias, oh Pastor de la Iglesia, verdadero representante de la bondad divina! Hablad a las almas atribuladas. Bálsamo precioso son vuestras palabras sobre nuestras heridas. El altar está preparado, la Hostia Santa de paz y propiciación, elevada en vuestras manos, dará la luz eterna a nuestros muertos y a nuestros corazones calma ».

También un niño saludó al Obispo, agradeciéndole su celo, su cariño, ya que hasta los pequeños se dan cuenta de que sólo el amor puede mover a un venerando anciano a emprender esos viajes largos y difíciles, cuando la edad, lo delicado de la salud, la estación inclemente, los malos caminos, todo parecía desaconsejarle tales penalidades. El niño termina pidiendo al Obispo una Bendición que, viniendo del mismo Jesús, a quien representa, hará que no sucumban los corazones heridos, bajo el peso de la desgracia.

Sobre el monte, llamado *Bayoloma*, no lejos del infausto sitio, se levantó el altar, sin otro ornato que la fronda ni otro incienso que el perfume de silvestres flores. Para la grandeza de Dios, es mezquina la basílica de S. Pedro y pequeña la bóveda del firmamento; pero para su bondad infinita es precioso el tugurio del pobre y la cabaña donde se llora y se sufre.

Sobre un palo frontero al altar, se coloca el Crucifijo; el Sr. Párroco de el *Pan*, llegado al momento de empezar la misa, apoyándose en un tronco y aplicando el oído a una sábana extendida allí mismo para separarlo de sus penitentes, escucha las confesiones; el de *Cordeleg* asiste a Monseñor y el infrascrito toca el armonio, allá llevado para la circunstancia, mientras la multitud, arrodillada sobre la hierba, reza y llora. La Hostia Divina se alza, acompañada de tantas lágrimas, y de lo alto desciende la abundancia de los sufragios sobre las víctimas y la fuerza y la resignación sobre los que en la tierra sufren.

Es una escena que nos transporta a los primitivos tiempos de la Iglesia, cuando los paganos, a la vista del amor que se profesaban los Cristianos, exclamaban: « ¡Ved cómo se aman! » De doscientas pasaron las comuniones que S. E. distribuyó en aquella cresta andina. Todos estaban preparados. Monseñor mismo y los Sres. párrocos de Cordeleg y Pan habían trabajado para disponerlos, en los dos días anteriores. Después de la Santa Misa se entonó un solemne *Libera me, Domine*; pero hubo de interrumpirse varias veces, a causa de los sollozos. En seguida se distribuyó el dinero que el General Rivadeneira y D. Rafael Arizoya habían colectado entre sus amigos para socorrer a los damnificados por el desastre. El Obispo añadió su oferta y acto seguido procedió a la bendición de una Cruz que se colocó a la orilla de la lagunita que se extiende a los pies del Bayolama y que Monseñor bautizó con el nombre de « *Laguna de las Lágrimas* ».

Ruegue también V. R., amadísimo Padre, por las pobres víctimas del Bayolama; ruegue por todos nosotros, y en especial por quien tanto necesita de sus oraciones, las de sus dignos colaboradores y de los buenos Cooperadores.

*Su afmo. hijo in C. J.*

ALBINO DEL CURTO.

## PATAGONIA (Rep. Argentina).

### Una primera Comunión.

S. Carlos de Bariloche, mayo 17 de 1917.

R. MO P. ALBERA:

Gracias a Dios he terminado la misión de campo de este año, que duró siete meses. He aquí en compendio su resultado:

Bautismos 500, de los cuales 25 de adultos, a quienes luego casé religiosa y civilmente. — Confirmaciones 670 — Matrimonios 95 — Hijos legitimados 482 — Nacimientos inscritos en el registro civil 78 — Comuniones de adultos 319 — Primeras Comuniones de niños 128 — Confesiones sin Comunión 212 — Instrucciones sobre las verdades eternas, todos los días antes y después de la administración de los Bautismos, Confirmaciones y Matrimonios. — Kilómetros recorridos a caballo 1250 — Muchísimos objetos religiosos, libros de piedad e instrucción distribuidos.

Estos son, en resumen los frutos de mi última excursión evangélica, en compañía de mi excelente Catequista Manuel Vargas, terminada en *Bariloche* a mediados de marzo. Roguemos al Señor de esta extensísima viña, se digne man-

darle muchos obreros para labrarla y hacerla más fructífera, para gloria de Dios y bien de estas almas. ¡Pobre gente! a pesar de sus sentimientos cristianos, no pueden ver al misionero sino cada dos o tres años.

Ya que la ocasión se brinda, quiero narrar un hecho, para edificación de los niños que leen las relaciones de los misioneros. Hace dos meses, llegué, tras una jornada de varios kilómetros, todo calado de frío, a un tugurio donde habitaba una familia indígena. Sentados al amor de la lumbre había ocho hermanitos, el mayor de los cuales tenía 14 años. Los padres, ya avanzaditos en años, deseando instruirlos algo, habían llamado a la casa un buen señor, quien les enseñaba a leer y escribir. Con estos ocho niños había otro de doce años, que venía todos los lunes, permaneciendo hasta el sábado y haciendo cada vez un viaje de 40 kilómetros a caballo. Yo llegué el jueves y durante tres días expliqué las cosas más necesarias para recibir dignamente los Sacramentos de la Confesión y Comunión. Confesé al señor Maestro, al padre, a la madre y los seis muchachos más desarrollados.

El sábado por la tarde se me presentó el chico que vivía tan lejos, teniendo del cabestro a su caballo.

— Padre, me dijo, voy a casa para vestirme y avisar a mis padres que mañana haré la Santa Comunión.

Lleno de admiración, le observé que era imposible que al día siguiente pudiera llegar a tiempo, pues la misa era a las 7 y yo debía partir inmediatamente a otro sitio donde la gente me esperaba sin falta. ¡Adiós primera Comunión!, le dije; para recorrer 40 kms. esta noche y otros tantos mañana se necesita mucho valor; tú llegarás a casa rendido y no podrás volver mañana. Lo mejor es que te quedes y mañana después de misa partirás.

— Perdone, Padre, respondió; yo debo ir a casa esta tarde y volveré mañana temprano. Y partió.

Al día siguiente, a las seis de la mañana se oían ladrar los perros y galopar un alazano. Era nuestro caballerito. Saltó del caballo, corrió a calentarse en la cocina y a la hora señalada estaba oyendo su misa con los demás. Se rezaron las oraciones; la voz metálica del muchacho sobresalía entre todas y se acercó a recibir la Santa Comunión, con una actitud piadosa y edificante. Al terminar la misa me dijo:

— ¿Ha visto, Padre, que he cumplido mi palabra? Lo abracé con efusión y le regalé un rosario y un crucifijo, que besó devotamente y se puso al cuello.

— Sí, añadí, has cumplido tu palabra; pero dime ¿has dormido esta noche?

— Casi nada, Padre, respondió alegremente, porque temía quedarme dormido y no poder hacer mi primera Comunión.

¡Qué hermoso ejemplo para los niños!

En otra carta le contaré otros episodios interesantes.

Ruegue por esta difícil misión de *Bariloche*, y bendíganos a todos, en especial a su afmo. hijo in C. J.,

LUIS MARCHIARRI, *Salesiano*.

## CHINA.

### La bondad de María Auxiliadora.

(Carta del P. VERSIGLIA).

Macao, julio 17 de 1917.

R. MO Y AMADÍSIMO PADRE :

¡Viva María Auxiliadora! Sano y salvo he llegado después de cuatro largos meses de viaje. Partí de Turín el 25 de enero y llegué a Macao el 24 de mayo, habiéndome embarcado en Barcelona el 17 de febrero. Con grande júbilo me recibieron hermanos y amigos, que habían temido por mi vida, pues desde que me embarqué no pude mandarles noticias. Imagínese, pues, su entusiasmo cuando de *Singapore* les telegrafí anunciando mi llegada para el día de María Auxiliadora. ¡Qué solemne y cordial *Te Deum* no cantamos en la capilla del colegio!

#### María Auxiliadora bendice a los Misioneros.

Cuando llegué a Barcelona, estaba suspendida la navegación para el Extremo Oriente. Imagínese mi afán. Los buenos hermanos de las casas de Barcelona y Sarriá me prodigaron cuidados y caridad para hacerme más llevadera la espera, pero mi corazón estaba en la China, y a mis solas rogaba a María Auxiliadora que me facilitara el viaje, prometiéndole difundir más y más su culto.

De repente la Compañía decide reanudar sus viajes al Extremo Oriente, doblando el Cabo de Buena Esperanza, y anuncia que en el término de 24 horas partiría el *Legazpi*.

Mis equipajes estaban todavía en la frontera francesa, a 6 horas de tren. Parecía imposible arreglarse. Y entonces me vino la inspiración de añadir a la Virgen la promesa de comprar una estatua de María Auxiliadora, para celebrar en llegando, una procesión y repetirla todos los años.

Dicho y hecho; en menos de media hora, cuatro cónsules me facilitan pasaporte, puedo comprar el pasaje y mis equipajes llegan unas horas antes de la salida del buque.

Habiendo hecho la Virgen de su parte lo que era menester, debía yo corresponder. Pedí a las Escuelas Profesionales de Sarriá una estatua hermosa y me declaran que por el momento no la tienen; pero que el día anterior habían embalado una para la República Argentina. Supliqué le cambiaran dirección, si aun no había partido. El buen hermano condescendió, añadiendo sin embargo que no la aceptarían, porque las mercancías deben llevarse el día anterior a la salida del barco. Insistí, fiado en María Auxiliadora. Presentaron dificultades serias, pero las allanó la amable caballerosidad del Capitán. El trasatlántico había desprendido ya las amarras, cuando se abaja la polea y toma con elegancia la caja de la estatua, mientras los numerosos hermanos que me habían acompañado hasta allí, exclamaban conmovidos: « ¡Se ve que María Auxiliadora quiere acompañarlo hasta Macao! » — Sí, respondíles, Ella será mi guía, y nada temo ya.

Y a la verdad, justo es decirlo, durante tan largo viaje no tuve ni temor, ni congoja, que ni siquiera me vino jamás el pensamiento de que pudiera sobrevenirme ningún mal; ¡tan seguro me sentía bajo la protección de María Auxiliadora!

A los siete días llegamos a *Cabo Verde*. Y aquí nuevas dificultades: el vapor no podía lograr suficiente carbón para continuar viaje; se entablan negociaciones diplomáticas, pero sólo sirven para dilatar las cosas. Así trascurren 22 días cansadísimos, aburridísimos, especialmente en el puerto de S. Vicente, que podría llamarse la tierra de la desolación; donde no hay ni un árbol verde, ni un hilo de yerba que alegren esas colinas quemadas. Los escasos habitantes dicen que hace siete años que no cae una gota de agua; remolinos de polvo envuelven y enlutan el horizonte. Allí todo se recibe de importación, hasta el agua, que llevan vaporcitos especiales. La única ocupación de los habitantes es el cargar y descargar carbón, siendo una escala carbonífera importante para los vapores en ruta para el Africa y América meridionales.

Ya todo los pasajeros estaban resignados a volver atrás. Yo mismo empezaba a perder la esperanza, cuando vine a saber que otro pasajero, gran Cooperador Salesiano, llevaba otra estatua de María Auxiliadora, destinada a Manila. Esto reanimó mi confianza. Me parecía que dos estatuas destinadas a difundir el culto y devoción a María Auxiliadora en Filipinas y en la China, era cosa de buen augurio. Y así se lo dije a mi compañero.

Al día siguiente llegó un telegrama oficial ordenando darnos el carbón necesario. Tres días permanecemos aún allí, y al fin pudimos

proseguir, si bien muy lentamente. En el Cabo de Buena Esperanza tuve el consuelo de abrazar a nuestros hermanos. ¡Oh! la cordialidad y el consuelo de verse en esas tierras lejanas! Del Cabo a *Port-Natal*, a *Colombo*, a *Singapor* no hubo novedad ninguna.

A bordo somos todos hermanos. Los sacerdotes podíamos celebrar todos los días, y los domingos toda la oficialidad y tripulación oían la misa con traje de gala. Todas las tardes se rezaba a bordo el Rosario, asistiendo todos espontáneamente.

¡Qué linda fiestecita el día de S. José, onomástico del Capitán! Tanta intimidad reinó, que a todos nos parecía el cumpleaños del papá. El buen anciano se conmovió hasta derramar lágrimas.

Y debo añadir que al llegar a *Singapore* y cambiar de rumbo y de transporte, no pocos me saludaron llorando.

En *Singapor* estaba para salir un barco destinado a *Hong-Hong*; pero todos los puestos estaban tomados. A última hora faltó un viajero y yo ocupé su lugar. ¡Si parecía que todo estaba establecido para que yo llegara a mi casa el mismo día de *María Auxiliadora*! Ella me guió, Ella me protegió, y yo le dí las más rendidas gracias, tanto más cuanto poco después de mi llegada el telégrafo anunciaba que el vapor de la misma Compañía que salió después, y en el cual hubiera debido embarcarme, si venía el viajero cuyo puesto ocupé, había naufragado míseramente. Sentí estupor y ternura a un tiempo, y otra vez prometí a nuestra Celeste Madre emplear toda mi vida en buscar exclusivamente la gloria de Dios y la salvación de las almas.

#### La fiesta de *María Auxiliadora*.

En *Macao* encontré todo muy bien encaminado: los hermanos muy animados, el colegio lleno de niños, los cooperadores aumentados y entusiastas, floreciente el culto de *María Auxiliadora*. Durante el mes, muchos de ellos se habían encargado de dar flores, luces, cera, ornamentos, alfombras, etc.

Las Comuniones, tanto de niños cuanto de adultos, muy numerosas. La mayor parte de ellos se habían unido a los nuestros para ofrecer a *María Auxiliadora* una novena porque mi viaje fuera feliz.

La fiesta fué solemnísima el 26, las comuniones fueron numerosísimas. Los niños cantaron la misa y por la tarde dió a los cooperadores una conferencia magistral el M. I. Sr. Canónigo Cantore; a la cual siguió la Bendición Papal que el Padre Santo me había benignamente encargado dar en su nombre. La fiesta terminó

con una bellísima representación músico-gimnástica, que fué encanto y admiración de nuestros bienhechores y amigos.

#### Episodios de la misión.

También nuestra misión da consoladores frutos. En varios puntos florecen grupos de generosos catecúmenos, y apenas si hay fiesta en que no administremos algunos bautismos. Nuestros misioneros riegan con sus sudores un campo que la Virgen Santísima bendice. Uno de ellos, el P. Pedrazzini ha levantado en la cristiandad de *Tam-Chau* una iglesita que, elegante y airosa, divide en dos partes el barrio de *Fong-ma*, reflejando en las aguas del río su linda fachada.

Un día, por descuido de algunos paganos, se incendió una casa junto a la iglesia y el fuego se propagó rápidamente, destruyendo gran parte de las casas y dañando la capilla. Ni el misionero ni el catequista se hallaban presentes, y la capilla y la residencia habrían sido pasto de las llamas, cuando corrió entre los habitantes la voz de que su destrucción acarrearía la desgracia de todos. Sea que esta especie se fundara en una superstición — cosa muy fácil entre paganos, — o en la posición de la capilla, el hecho es que los paganos mismos atajaron el fuego, que había ya prendido en las ventanas y hasta en algunas tablas del techo. Algo de admirable hay en el caso de que las llamas, que rebasando las ventanas, quemaron las vigas, hayan respetado todas las estaciones del *Via crucis*, que estaban inmediatamente bajo las ventanas.

La Providencia no ha faltado tampoco en esta ocasión: la misma familia que suministró el dinero para construirla, lo ha dado para restaurarla. Es la del excelente abogado D. Francisco Silva, de *Macao*.

#### Salvos de una catástrofe.

En otra ocasión ha brillado la mano misericordiosa de Dios sobre los misioneros. Era el mes de mayo, y precisamente el día que el calendario chino dedica a la conmemoración de los difuntos. El P. Canazei volvía de una excursión apostólica con su catequista y un criado. Llegando a un recodo del río, no muy lejos de *Macao*, se detuvieron para tomar la barca que todos los días baja de *Seak-Kei*. Pero ésta rebosaba de gente, que venía de la ceremonia de los difuntos. Viendo que el agua cubría ya la línea de inmersión, ordenó al criado seguir a pie, llevando el equipaje. El, aunque malhumorado, obedeció. Misionero y catequista montaron a proa y bajaron a la

sala; pero apretujados y comprimidos, volvieron a cubierta, bajo la tolda de estera que repara del sol y de la lluvia. Fué providencia. Apenas habían subido, la barca enfla un recodo y ya por la extraordinaria velocidad, ya por el excesivo peso, se vuelca, dejando tansolo a flor de agua una partecita, precisamente donde estaba el Misionero con su Catequista. 700 personas llevaba la barca, las cuales, amontonadas y consternadas, empezaron a ahogarse. Inmediatamente acudió un vaporcito y ordenó el salvamento, en el cual ayudaron no poco el Misionero y el Catequista. A pesar de todo, las víctimas fueron numerosas, pues la catástrofe fué improvisa e inesperada.

### Casos... singulares.

En el compartimiento de las mujeres fueron pocas las que se salvaron. Una de ellas pudo arrojarse por el ventanillo de la derecha, que quedó a flor de agua. ¡Bondad del cielo! Era una de las más fervorosas catequistas. El P. Olive la había mandado a Macao con algunos recados para las Religiosas Canosinas.

Extrañado de verla allí el P. Camazei le preguntó el motivo y cómo había podido salvarse.

— Estoy aquí, respondió, cumpliendo un encargo del P. Olive, y no sé cómo me he salvado; ha sido un milagro de la Virgen. En el momento del desastre, caí con todas y sentí que las aguas me cubrían y me arrastraban. No sé cómo he podido librarme del peso que me oprimía; la aguas mismas me levantaron hasta el ventanillo y me han empujado fuera. Es un milagro de la Virgen.

La pobrecita estaba fuera de sí. Contó también otros particulares dignos de mención. Con ella había partido por la mañana una fervorosa cristiana de Seak-Kei, llevando una niña de cinco años. La niña, apenas en la barca, empezó a gritar y patear como una energúmena, sin que pudieran acallarla ni las caricias de la madre ni los regalos y halagos de los pasajeros, de modo que prefirió quedarse en tierra.

Así fueron tres los cristianos con quienes se vió clara la providencia del Señor: estas dos y el criado del Padre, que cuando menos habría perdido el altar portátil y los ornamentos sagrados.

No tuvo la misma suerte otra cristiana que había venido del Perú y vivía en mal estado. El misionero había hecho cuanto había podido para rehabilitarla, hasta hacerla admitir en el instituto de las Hermanas, en donde vivía con una niña suya. Allí estaba feliz, pero vencida de la tentación, se salió y aquel día venía para llevarse la niña. El Señor no quiso que aquella criaturita inocente se alejara del lado de las

hermanas. La desgraciada madre murió en el naufragio.

### Otras aventuras.

Tampoco al P. Olive le han faltado aventuras. Su celo verdaderamente apostólico ha logrado reunir un discreto número de catecúmenos en un lugar donde parecía imposible hacer nada. Esto despertó las invidias de algunos *bonzos*, y así se levantaron los paganos contra el celoso misionero. Un día que se hallaba predicando en una casa convertida en capilla, la rodearon y con gritos y amenazas procuraron disolver la reunión. El buen misionero, a imitación de nuestro Divino Modelo quiso correr solo él los peligros y salvar a su grey: ordenó a los catecúmenos retirarse tranquilamente por una puerta lateral, mientras él salió a hablar a los paganos y afearlos su conducta. Todas las iras se volvieron contra él y hubo quienes le lanzaron algunas piedras que por fortuna no hicieron blanco. Intervinieron las autoridades y es de esperar que los culpables sean castigados.

Estas son las principales noticias que puedo darle a mi llegada a la misión. Gracias a Dios estamos todos bien y con mucho trabajo.

¡Venga pronto la suspirada paz y podamos también nosotros, recibiendo personal y dinero, ensanchar nuestro campo de acción! Ruegue, amado Padre y bendíganos a todos.

En nombre de todos me profeso de V. R.  
afmo. hijo en J. C.

LUIS VERSIGLIA.

---

---

## TESORO ESPIRITUAL.

Los Cooperadores Salesianos que *confesados y comulgados*, visiten devotamente una iglesia o capilla pública, o si viven en comunidad, la propia capilla, y rueguen según la intención del Sumo Pontífice, pueden ganar las siguientes indulgencias plenarias:

**Enero** — El 1º, la Circuncisión - el 2, el Dulcísimo Nombre de Jesús - el 6, Epifanía - el 18, La Cátedra de S. Pedro en Roma - el 25, La Conversión de S. Pablo - el 29, S. Francisco de Sales.

**Febrero** — El 2, La Purificación - el 22, La Cátedra de S. Pedro en Antioquia.

**Marzo** — El 17, Domingo de Pasión - el 19, S. José - el 24, Domingo de Ramos - el 25, La Anunciación - el 28, Jueves Santo - el 29, Viernes Santo - el 31, Pascua de Resurrección.

**Abril** — El 17, Conmemoración de S. José.

**Mayo** — El 3, Invencción de la Santa Cruz - el 8, Aparición de S. Miguel Arcángel - El 9, Ascensión - el 17, Aniversario de la Coronación de María Auxiliadora - el 30, Corpus.

**Junio** — El 24, Natividad de S. Juan Bautista - el 29, Fiesta de S. Pedro y S. Pablo.

## A LOS NIÑOS

### ¡Todos apóstoles!

*Esta hermosa página es el Cap. 50 del bellissimo libro De Niño a Hombre, escrito en inglés por el célebre jesuita P. Rickaby, y traducido al castellano, de la tercera edición inglesa, por el P. Rodolfo Fierro Torres. — Librería Internacional de la Buena Prensa, Turín, Corso Regina Margherita, N. 176.*

*Elegante volumen para regalo o premio, de 300 págs., papel superior, 2,50 liras, o 2 pesetas,*

Gracias a Dios, hoy florece en todas las naciones civilizadas esa grande y noble institución que se llama «El Apostolado de la Oración». Dos condiciones se requieren y bastan para ser miembro de ella: 1º hacerse inscribir en los registros del Apostolado, dando el nombre en una iglesia o capilla donde esté establecido y recibiendo la cédula de agregación; 2º rezar todas las mañanas la *Intención*, o sea la oración con que se hace a Dios el ofrecimiento de las oraciones, obras y trabajos del día, en unión de las intenciones que tiene Jesucristo al inmolarse como Víctima en todas las Misas que se celebran en el mundo. A nada más obliga la agregación al Apostolado; pero se recomienda vivamente a todos los miembros ofrecer una vez al mes la Santa Comunión para reparar los insultos y ultrajes que recibe el Sagrado Corazón de Jesús en el Adorable Sacramento del Altar.

La *Intención*, el *Ofrecimiento* matutino, no es cosa nueva en la Iglesia, sino tan antigua como ella, puesto que es uno de sus principios esenciales; ya que *En Cristo y por Cristo tenemos cabida ante el Padre, unidos en el mismo Espíritu* (1); *pues fuera de El no hay salvación en ningún otro; pues no se ha dado a los hombres debajo del cielo ningún nombre por el cual debamos salvarnos* (2); y esta salvación nos la procuró la muerte de Jesús en la Cruz: *reconciliando todas las cosas con el Padre, restableciendo la paz entre el cielo y la tierra, por medio de la sangre que derramó en la Cruz; y cancelada la cédula o decreto firmado contra nosotros, lo quitó de en medio, y lo clavó en la cruz* (3). Este sacrificio redentor de N. S. verificado en el Calvario, se renueva y continúa en su mismo Cuerpo y Sangre en la Santa Misa. Cuantas veces celebra el Sacerdote la Misa, la aplica con alguna intención particular, que él recuerda y encomienda a Dios en las pausas del *Memento de los vivos* y el de los *difuntos*. Pero Jesucristo, así como es

la Víctima, es también el Sacerdote principal. El ofrece la Misa por manos de sus ministros visibles. Y así El tiene sus propias intenciones en cada Misa que se celebra, intenciones sublimes, sabias, graciosas, universales, por toda la Iglesia y por toda la humanidad.

Quizá se os ocurra decir: «¿Pero qué necesidad tiene Jesucristo de esta mi cooperación en el ofrecimiento de sus intenciones? — Escuchad. Dice el Libro sagrado «¿Quién resistió jamás a la voluntad de Dios?» (1), lo que significa que lo que Jesús quiere de un modo absoluto, se verifica necesariamente; por ejemplo, El ha prometido venir a juzgar a los vivos y a los muertos, y vendrá, independientemente de nuestras súplicas, queramos o no, en la hora establecida. — Pero hay muchas cosas que quiere no de un modo absoluto, sino *condicionado*, es decir bajo ciertas condiciones, como la de la cooperación humana; p. ej., El no convierte a los paganos y salvajes sin misioneros que vayan a esas regiones y trabajen. Ahora bien, la oración es una especie de misión; muchas almas se salvarán si se ruega por ellas; de otro modo, no. Pero la oración más eficaz es la que sube al cielo unida a la de Jesucristo Crucificado, abogando por nosotros en la Santa Misa; ya que en cada misa se renueva su Pasión y los fines de ella.

Pero entonces, podríais decirme, lo mejor será pasar el día entero, yendo de altar en altar, oyendo Misas y Misas, y yo no puedo hacerlo. — No es necesario, amigos míos; Dios no exige tanto de nosotros. Pero es que por medio de la *Intención* u *ofrecimiento*, aprobada, bendecida y recomendada por la Santa Sede, hago el equivalente y mucho más, pues me pongo en relación con todas las Misas que se celebran durante ese día, y coloco sobre el altar mi trabajo y mis gozos, mis aficciones y mis consuelos, en una palabra, todas mis acciones conscientes, todo cuanto procede de mi voluntad, excepto, naturalmente, todo lo pecaminoso e imperfecto, inaceptable e incapaz de entrar en santa unión con la oblación del Cuerpo y Sangre de mi Divino Redentor.

Cuando vaya a descansar por la noche, me preguntaré siempre: «De todo cuanto he hecho hoy, de todas mis palabras y mis obras, ¿qué cosa durará para mi eterna felicidad? ¿Qué cosa he mandado allá arriba para asegurar y aumentar mi tesoro?» Y si he hecho el ofrecimiento y pasado el día en gracia, puedo darme a mí mismo una dulce y consoladora respuesta: «Todos y cada uno de mis actos deliberados, han sido buenos en sí mismos, todos y cada uno han recibido de este ofrecimiento matutino su consagración oficial.»

(1) A los Efes, II, 18.

(2) Act. Ap. IV, 12.

(3) A los Col. I, 23.

(1) A los Rom. IX, 19.

Y otra cosa muy consoladora y bella es, que de todas las cosas buenas que me proponga en la vida, algunas tendrán éxito y otras no; pero tanto en los sucesos cómo en los fracasos, practicando mis deberes del Apostolado de la Oración, puedo y debo aplicarme las confortantes palabras de S. Pablo: *Estad firmes y constantes, amados hermanos míos, trabajando siempre más en la obra del Señor, sabiendo de fijo que nuestro trabajo no quedará sin recompensa (I).*



## FLORES DEL TIBIDABO.

Del N<sup>o</sup> 47 de la Revista *El Vble. Bosco y el Tibidabo* tomamos lo siguiente:

### HERMOSA INICIATIVA.

*Gratísima sorpresa nos ha causado una carta circular que la Congregación Mariana del Magisterio Valentino dirige a todos los Maestros de la región. En párrafos de acendradísimo amor al Corazón Delfico de Jesús y fundándose en muy atinadas razones de índole pedagógica, proponen en ella los firmantes, que son el Presidente y Presidenta de la Congregación, la idea de costear una de las columnas centrales del Templo del Tibidabo, con pequeños y menudos sacrificios de los niños de las Escuelas. Idea soberanamente hermosa! No cumpliremos el deber de maestros cristianos si no inculcamos en nuestros niños, el deber de la religión. Pero la religión cristiana en último término no es más que amor; amor que debe penetrar hasta lo más hondo del corazón, y transformarlo y vivificarlo con una vida sobrenatural. Y ¿cómo podemos separar, especialmente en estos tiempos el amor del sacrificio? No queremos privar a nuestros lectores de tan precioso documento, que dice así:*

*Muy Sr. nuestro en el Sagrado Corazón de Jesús: Se nos ha confiado una empresa grande y honrosa, que hubiésemos rechazado mirando solamente lo pequeño de nuestro esfuerzo; pero esa empresa es de sacrificio, es empresa de humildes y está dedicada a quien puede llevar dulcemente los corazones de los hombres por donde le place. Por eso hemos comenzado haciendo el sacrificio de nuestra resistencia y de nuestra pasividad y confiamos que el Divino Corazón moverá dulcemente el corazón de V. hacia esta obra, poniendo en ello el esfuerzo que solicitemos.*

*Se trata de llevar a cabo una empresa nacional; proclamar solemnemente el reinado de Jesucristo en todos los órdenes de la vida y levantar un trono al Sagrado Corazón, primero en el nuestro con culto interno y después en nuestros hogares, en nuestras escuelas, en nuestras ciudades y en las cimas de nuestros montes altivos, para que domine*

*plenamente sobre este bendito suelo de España, donde ha manifestado que desea reinar con más veneración que en otras partes.*

*Esa manifestación hecha al P. Hoyos, fue confirmada con otra más directa al venerable Don Bosco, indicándole, no sólo el lugar donde pedía un templo, sino los medios económicos para su levantamiento.*

*El templo se ha comenzado ya con carácter nacional y se ha invitado al Magisterio de primera enseñanza a que tome parte activa, destinando en su honor uno de los pilares del magnífico templo y confiando a esta Congregación Mariana la propaganda en la región valentina.*

*A este propósito publicó la prensa diaria y profesional de Valencia lo siguiente:*

### El Corazón de Jesús y el Magisterio de Primera Enseñanza.

« El grandioso templo que se construye en el Tibidabo de Barcelona, cuyo emplazamiento indicó el mismo Dios al Venerable Don Bosco, será un templo nacional en todos sus aspectos, no sólo por lo maravilloso de su fábrica y por la dedicación piadosa, a la que rinden culto las regiones todas, sino por la participación íntima que la inmensa mayoría de los españoles pondrá en su levantamiento. Porque el templo del Tibidabo se consagra al Sagrado Corazón de Jesús y estará amasado con pequeños sacrificios, según expresa voluntad del Divino Maestro, que desea reinar en España con más veneración que en otras partes.

» La cripta del grandioso templo ya está construida sobre la cima del magnífico monte y sobre ella se levantará la airosa fábrica sostenida por altísimos pilares. Uno de éstos se dedica al Magisterio, y en este sentido se han enviado a la Congregación Mariana del Magisterio Valentino unas hojas de propaganda invitando a los maestros de la región valenciana a que contribuyan con sus donativos y propaguen entre sus compañeros la hermosa idea de costear por cuenta del Magisterio de primera enseñanza ese pilar del templo, en cuyos cimientos quedarán depositados los nombres de todos los donantes.

» Se pide muy poco, casi nada. La abstinencia de un dulce, de un café, de una joya, de una flor, de una función de cine o teatro, el sacrificio de un tabaco, de una merienda, una sencilla mortificación de pasos, entregando los céntimos del tranvía, y... nada más.

» Eso es lo que se pide: Sacrificio.... amor.

» Para la mejor organización y buen resultado de esta empresa, se ha dispuesto que cada maestra en su escuela y en el círculo de sus relaciones dé a conocer a sus discípulos y a sus amigos la hermosa idea y procure recaudar una cuota mínima de cinco pesetas, que se podrá remitir a D. Galo Recuero, plaza de Calatrava, 4, 3.º, y a D.ª Pilar Ochoa, calle de las Fuentes, 4, 2.º, presidentes de la citada Congregación Mariana del Magisterio Valentino.

» La hoja de propaganda, con el encansillado para la lista de los donantes, se facilitará a cuantos la soliciten a dichos señores.

» Confiamos en que tan simpática iniciativa tendrá un feliz coronamiento ».

*Aparte de la propaganda general, nos es grato invitar a V. para que nos ayude con su celo y valiosa cooperación a cumplir la misión que se nos ha confiado.*

*Hay, pues, que inculcar en el niño la idea del pequeño sacrificio, invitándole a que se desprenda voluntariamente de los cinco céntimos del cine y de la golosina, en obsequio al Sagrado Corazón. Si esto conseguimos, serán copiosos los frutos en la educación de la niñez, pues además de fomentar la abnegación y el desprendimiento, que son garantía de la Religión y de la Patria, se vigoriza el carácter, disponiéndole para las grandes empresas y se favorece el dominio y el conocimiento de sí mismo, base de la justicia, del orden y de la paz en los pueblos.*

*Si V. lo desea, le remitiremos hojas y folletos que enardecerán su celo ante los ejemplos verdaderamente heroicos que en ellos se mencionan.*

*Aprovechan esta ocasión para ofrecerse de V. afijos. y ss. ss. en el S. C.*

EL PRESIDENTE  
GALO RECUERO.

LA PRESIDENTA  
M.<sup>a</sup> DEL PILAR OCHOA.

## España por el Sdo. Corazón.

No sin gran satisfacción hemos leído en una importante Revista de Navarra, el siguiente acuerdo tomado por aquella Excelentísima Diputación Foral:

« Interpretando la Diputación el acendrado sentimiento religioso de Navarra y la general devoción de sus habitantes al Sagrado Corazón de Jesús, acordó consagrar este antiguo reino a dicho Sacratísimo Corazón y proceder a la entronización del mismo en la capilla provincial y que en el día en que esa ceremonia tenga lugar, se celebre una misa, rogando por la prosperidad religiosa, moral y material de Navarra, por las intenciones del Sumo Pontífice y por la paz del mundo: así como también que se recen todos los años una misa, el viernes de Junio de cada año en que se celebra la fiesta del Sdo. Corazón, aplicable por las almas de los Diputados forales y empleados provinciales difuntos ».

Es el primer paso de la nueva reconquista. Este es el camino. El Corazón de Jesús ha de reinar en los templos y en los hogares, en las escuelas y en los tribunales, en las leyes y en las costumbres, para que su reinado sea real y efectivo. ¡Haga Dios que sus gloriosos pendones bajen de nuevo en triunfal carrera desde al Pirineo hasta Gibraltar!

## Por intercesión del Vble. Don Bosco.

Era una señora madre de diez hijos, y tenía 40 años. Fuertes hemorragias, y una nefritis aguda la habían reducido al extremo. Estuvo en el hospital, y cuando los médicos la declararon fuera de peligro, necesitada sólo de descanso y buena alimentación, tuvo una recaída que la llevó a las puertas de la tumba.

Entonces me apresuré a hacer y mandar a la familia que hiciera una novena al V.ble Bosco, añadiendo estas palabras: « ¡Oh Vble. Bosco, tened vos cuidado de esta señora, conservádsela a su familia! » y se mandó una limosna al Santuario, pidiendo oraciones. Estábamos en la mitad de la novena cuando vino otro médico y halló que la enferma estaba en la última faz de la peritonitis.

Inmediatamente la Cruz Verde la trasportó de su casa, que estaba fuera de poblado, al hospital de Tortona, para operarla. El médico principal, al verla, dijo: « Es tarde, sería operar un cadáver ». El marido insistió y se decidió la operación, mientras todos rogábamos a D. Bosco. El doctor operó, pero no suturó la herida, sino la vendó simplemente. Cuando una enfermera pasó a ver si aún vivía la operada, la vió ligeramente colorada, y abrir los ojos y pedir caldo. Es de imaginarse el estupor de todos. Rápidamente entró en convalecencia, se rehizo ese organismo ya destruido y volvió a su casa, formando la felicidad de toda la familia.

Yo misma estoy esperando una gracia señalada en favor de una pariente. El me oirá.

Cascina medica, enero 1917.

TERESA STASSANO-SACCHERI.

\* \*

A mi hija Carmen le sobrevino un absceso en el dedo izquierdo, que la hizo sufrir terriblemente, sin que ninguna medicina pudiera aliviarla. Sólo cuando le aplicamos una reliquia del V.ble Bosco recobró la salud y tranquilidad completas. Tenía entonces 14 años.

Años más tarde, la misma hija fué atacada de pulmonía clásica y el médico me declaró que de tales casos sólo uno sobre mil sanaba. Yo confiando siempre en la intercesión del P. Bosco, lo invoqué con fe, uniéndome conmigo toda la familia y las Hijas de María Auxiliadora de la ciudad de Bordighera, para hacer una novena. Al séptimo día la joven estaba fuera de peligro.

He querido hacer públicas estas dos gracias, para que los lectores se animen a invocar como yo al V.ble Bosco en sus desgracias y necesidades.

A esa alma grande, que hoy mora en el Paraíso, vayan los homenajes de mi corazón, con la promesa de que en mi familia será siempre invocado cual consolador de los afligidos.

Ventimiglia, enero 23 de 1917.

Profesor CRISTOBAL COGIOSO.



Nós tenemos la persuasión de que, en las vicisitudes dolorosas de los tiempos que atravesamos, no nos quedan más consuelos que los del Cielo, y entre estos, la poderosa protección de la Virgen bendita, que fué en todo tiempo el Auxilio de los Cristianos.

PIO X.

## El Templo votivo en honor de María Auxiliadora en Castelnuovo d'Asii-Becchi.

También este año han sido numerosos los peregrinos que fueron a visitar la casita donde nació D. Bosco y a celebrar en su capilla la fiesta del Rosario. Los romeros no se cansaban de contemplar el nuevo templo que en honor de la Virgen de Don Bosco se levanta allí y de admirar la belleza de conjunto, la elegancia y armonía de líneas y la sencillez hermosísima de ornamentación. El templo está casi terminado exteriormente, excepción hecha del campanario y de la sacristía, y es una verdadera joyita artística.

Con licencia del Emmo. Sr. Arzobispo se improvisó dentro del templo el altar para la misa solemne y las funciones de la tarde. La parte musical estuvo a cargo de la Escolanía del Oratorio de S. Francisco de Sales en Turín.

Todos hacían votos porque sea cuanto antes ultimado y oficiado este Santuario, monumento de gratitud a la Reina de los Cielos. Si no surgen imprevistos accidentes, se abrirá al culto en el Cincuentenario de la Basílica de María Auxiliadora. — Una vez más lo recomendamos a la generosidad de nuestros Cooperadores. María Sma. se complace en demostrar con favores que bendice a los que cooperan a la erección de este templo. He aquí una muestra: es un familia que ya otras veces ha experimentado las bondades de María Auxiliadora.

«... Repito la oferta de 5 ptas. para el Santuario que se levanta en Becchi...»

«Me tomo la libertad de mandarle 10 liras para el templo votivo de María Auxiliadora, nuestra Excelsa Patrona, porque en una peligrosa caída de a caballo entre piedras y cantos agudos, y no obstante haber quedado debajo del caballo, sali ileso, habiendo en el acto de la caída invocado la protección de su Vble. Siervo D. Juan Bosco.»

En la hipótesis más favorable, yo había debido fracturarme muslo y pierna, y por esto me complazco en hacer público el accidente, para mi feliz. Ruego a la Santísima Virgen se digne conservarles la salud a todos los de mi familia.

Turín, junio de 1917.

Doctor *Bartolomé Cima*.

Rosas y lirios.

*Las alumnas de las Hijas de María Auxiliadora de Soacha (Colombia), envían 15 pesetas para la iglesia de Becchi, sintiendo no poder hacer mayores ofertas.*

*Las del Instituto de S. Pablo (Brasil) liras 27, implorando de María Auxiliadora y D. Bosco una bendición especial.*

*Sor Francisca Delfino, Superiora de la Casa de Atlantic City (New York), manda 10 pesetas en prenda de gratitud por un favor señalado.*

## Una alameda dedicada a María Auxiliadora.

Desde el 1º de enero de 1918, y como homenaje del Ayuntamiento y ciudad de Sevilla a María Auxiliadora, en el Cincuentenario de la Basílica, la grande y hermosa Avenida de *Arrebolera* cambiará su nombre por el de *María Auxiliadora*. Así un nuevo título añade a su corona mariana la histórica ciudad de María Santísima.

## En el Santuario de Turín.

Funciones especiales y grandiosas han tenido y tienen lugar en este tiempo en el Santuario Central de María Auxiliadora, como lo aconsejan las graves circunstancias que atraviesa el mundo y que obligan a elevar más frecuentemente y con mayor fervor, la mirada al cielo, ya que en la tierra no se descubre sino oscuridad,

odio, malhumor. A todas horas hay gente que reza. Los Sacramentos son muy frecuentados. Las funciones de la mañana y la tarde revisten un carácter expiatorio, particularmente los 24 de cada mes. Se ruega especialmente según las intenciones del Sumo Pontífice y deseamos que en todas las iglesias, capillas, oratorios salesianos y de Cooperadores Salesianos, se haga lo mismo, si es que ya no se está haciendo. Cuanto más fuerte ruge la tormenta, más intensamente debemos invocar a la Reina de la Paz, Consuelo de los afligidos y Auxilio de los Cristianos.

### El día expiatorio.

Tal fué el día 13 de noviembre p. p. Desde las 4½ de la mañana hasta las 10 de la noche el Santuario ofreció un espectáculo grandioso, como en las célebres basílicas en las mayores solemnidades. Y esto sin que hubiera habido ni anuncios especiales ni especiales adornos, ni estrenos de música. Era sencillamente un día particularmente dedicados a la oración, a la manifestación de la fe, a implorar las misericordias divinas.

La oportuna distribución de las funciones propiciatorias, con apropiadas pláticas y alocuciones a las diversas clases de instituciones y personas: oficiales, maestros, obreros, etc., fué no pequeña parte para el éxito.

La actividad del R. P. Trione, Secretario General de los Cooperadores Salesianos fué, a la verdad, admirable: él organi ó funciones, habló a los institutos de la ciudad, a las asociaciones juveniles, a los exploradores, a las sociedades deportivas, etc., en diferentes horas, y adaptándose a cada cual, siempre con acento de grande fervor religioso y patriótico. A las Asociación de las madres cristianas les habló el R. P. Luchelli, Inspector de la Provincia Subalpina. No faltó la palabra del prófugo, dirigida a sus compañeros de desgracia por el Rev. Profesor D. Horacio Scaini, de Conegliano Véneto.

La jornada propiciatoria terminó con la oración por la paz, la consagración a María Auxiliadora y la Bendición del Santísimo, dada por S. E. Rvma. el Obispo Auxiliar.

### Misión apostólica.

Para mejor preparar las almas a las bendiciones de Natividad e implorar las misericordias divinas, tuvo lugar en el Santuario una grandiosa Misión Apostólica, del 13 al 24 de diciembre, con el siguiente horario: Misas desde las 5 hasta las 11; a las 6,30, *Meditación*, por el R. D. Pablo Valle, Salesiano; 10, *Instrucción*, por el R. P. Trione; 13, *Catecismo a los niños*, por el P.

Trione; 17, *Sermón* por el M. R. P. Luchelli y Bendición solemne; 20,15, *Diálogo apologético-moral*, entre los Rdos. Padres Righini, S. J. y Trione, Salesiano.

El 16 de diciembre fué un solemne día Eucarístico, con el Santísimo de manifiesto y varias Horas Santas, Vísperas solemnes y Bendición Episcopal.

El 20 tuvo lugar la tierna función de *bendición y consagración de los niños* a Jesús Sacramentado, por el Emo. Cardenal Richelmy, Arzobispo de Turín.

A la clausura de la Misión estuvo presente el venerado Cardenal Arzobispo, y derramaba lágrimas de conmoción.

A pesar del mal tiempo, la niebla y las continuas nevadas, la Misión fué concurridísima, especialmente el diálogo de la noche: millares de personas llenaban el vasto templo y se veía cuán de corazón participaban a las funciones y abrían sus almas a las gracias e inspiraciones de lo alto.

Razón tenían Fray Diego de Cádiz y todos los varones apostólicos, que siempre han mirado estas sagradas Misiones como uno de los mayores y más fructuosos apostolados.

LIMA. — INAUGURACION DE LA CRIPTA. — Como digno complemento de las fiestas centenarias de Santa Rosa, verificóse ayer en el nuevo templo de María Auxiliadora — que están levantando en Breña los Padres Salesianos — la bendición e inauguración de la cripta dedicada al sufragio de las Almas del Purgatorio.

A las diez a. m. el Ecmo. señor Nuncio, monseñor Lorenzo Lauri, revestido de los ornamentos sagrados y precedido del pequeño clero, procedió a la ceremonia de rito, asistido por varios Padres de la comunidad.

Actuaron como padrinos el señor doctor Ricardo L. Flores, ministro de justicia, culto e instrucción y la señora Emilia González Orbegoso de du Bois, representada por su señorita hija María Luisa du Bois.

Ocuparon especiales asientos en el ábside mayor de la cripta, en donde está el altar mayor, monseñor Fidel Olivas Escuderc, obispo de Ayacucho; monseñor Mariano Holguín, obispo de Arequipa; monseñor Carlos García Irigoyen, obispo de Trujillo; monseñor Pedro Pablo Drinot, obispo de Huánuco; y monseñor Pedro Pascual Farfán, obispo de Huarás.

Estuvieron también presentes el R. P. Martín, rector del seminario, el señor Gamarra, director general de los colegios de instrucción media; el señor Ezequiel Alvarez Calderón, el señor Nicanor Carmona, el reverendísimo canónigo señor Caranza, el R. señor doctor Luis Márquez, Vicario de Huancayo; el R. P. Richetta, director del colegio de Don Bosco del Callao; el señor Ignacio Escudero, las Superiores de los Colegios de las Hijas de María Auxiliadora de Lima y Callao,

las señoras y señoritas que forman el comité de la obra del templo, y muchas otras personas que ocupaban totalmente la cripta.

Terminada la bendición, a los acordes del himno nacional, entonado por la banda, descubrieron los padrinos una lápida conmemorativa de la ceremonia, colocada á la entrada de la cripta y en la que se leía la siguiente inscripción: *Commemorando el III centenario de Santa Rosa de Lima, se bendijo esta Cripta, dedicada al sufragio de las almas. — 2 de setiembre de 1917.*

Cantóse en el altar mayor de la cripta una misa oficiada por el Rvd. P. José Reyneri, inspector de los salesianos en el Perú.

La escolanía del colegio ejecutó también diferentes motetes polifónicos de circunstancia.

A la entrada y á la salida de la concurrencia, la banda tocó escogidas piezas y los Exploradores peruanos de Don Bosco formaron en guardia de honor.

Como puede verse, los trabajos de la cripta, inaugurada en tan hermosa actuación, han retardado considerablemente la obra del templo; pero es de esperarse que con la generosidad y la constancia de todos, pueda realizarse el común voto de este homenaje nacional á María Auxiliadora en el año centenario de nuestra emancipación.

La cripta mide un total de 500 metros cuadrados, abarcando el espacio del transepto, de las ábsides central y laterales y además un tramo de la nave mayor por una escalinata.

Las bóvedas con sus nervios, no menos que los arcos muy amplios y rebajados, que descansan sobre sólidos pilares se imponen á primera vista por el buen gusto y la severidad de la línea arquitectónica.

En el medio, un elegante templete, armado sobre cuatro columnas, sostiene los nervios de la bóveda central, correspondiente al presbiterio superior del templo.

En estas columnas se ha comenzado a colocar algunas lápidas de mármol negro, con caracteres dorados, que indican el nombre de las personas en cuyo sufragio se ha dado una limosna de 1.000 o más soles. En las pilastras laterales y en los muros se ven también ya algunas otras lápidas correspondientes á limosnas de 500 y 250 soles respectivamente. Los sufragios que se apliquen en esta cripta serán perpetuos.

Tal es, en pocas palabras, la nueva cripta en la que ya se trasluce la grandiosidad y esbeltez de la obra del eximio y talentoso arquitecto salesiano P. Ernesto Vespignani, actualmente en viaje a Buenos Aires.

El éxito del trabajo débese también en gran parte al entusiasmo e indiscutible competencia profesional del constructor señor José Salazza.

(De *La Prensa* de Lima 3 de setiembre).

## GRACIAS DE MARIA AUXILIADORA. (1)

BOGOTÁ. — Hace unos cuatro años venia sufriendo de una enfermedad muy grave en el estómago y después de haber consultado muchos médicos sin obtener resultado ninguno, resolví se me practicara como último recurso una delicada operación quirúrgica, si bien los facultativos tenían pocas esperanzas en ella. Yo quería que tuviera lugar el día 24, día de María Auxiliadora, pero circunstancias imprevistas me obligaron a transferirla para el día 26. La operación se reputaba como de la más alta cirugía, fué sumamente larga y laboriosa, y apesar de haber empleado en ella los últimos adelantos y recursos de la ciencia, los cirujanos una vez terminada, pronosticaron un desenlace fatal en el curso de pocas horas. Y cuál no sería el asombro de los médicos cuando al día siguiente se les informó del estado de mi salud, que habia mejorado notablemente, lo cual venia de lo alto, pues tanto yo como mi familia antes de que se llevara a cabo la operación, no hicimos sino suplicarle a María Auxiliadora que me salvara la vida puesta en inminente peligro. Como hoy me encuentro perfectamente bien y de nuevo al frente de mis ocupaciones, deseo se publique este milagro en el *Boletín Salesiano* como se lo ofrecí a la Virgen para que todo el que se halle en peligro acuda a la Soberana Reina, confiado en que ella le dispensará la gracia que se le pide.

Agosto 30 del 1917.

JESÚS A. ROJAS.

CIUDADELA. — Teniendo a mi hijo mayor con una fiebre tifoidea y negándose a tomar toda clase de medicinas, en tan angustiosa situación acudí a María Auxiliadora, mandando traer al enfermo una imagen de María Auxiliadora que para los enfermos tienen los Salesianos; empecé una novena y le prometí si alcanzaba la curación de mi hijo celebrar un oficio solemne con sermón, publicar la gracia en el *Boletín Salesiano* y dar una limosna.

A los dos días ya se inició una gran mejoría y a los 15 se encontraba fuera de peligro. Por tal gracia cumplo llena de agradecimiento mi promesa y doy mil gracias a tan buena Madre que escucha a sus hijos en todas sus aficciones.

25 julio 1917.

RAFAELA LUQUE.

FLORIDA (Col.). — Habiéndome aparecido una enfermedad que, según opinión médica, era infecciosa y exigía una pronta operación para que no avanzara y tuviera acaso un resultado fatal, acudí con todo el fervor de mi alma atribulada a la poderosísima Médica Celestial, María Auxiliadora; prometiéndole, si me devolvía la salud sin tener que someterme a la operación, dar

(1) En conformidad con los Decretos de la Santa Sede, no damos a estas relaciones otra fe ni otra autoridad que la puramente humana.

inmediata publicidad por medio del *Boletín Salesiano* a tan grande beneficio.

La Santísima Virgen escuchó mi ruego; la enfermedad detuvo su curso y ¡oh prodigio! al cabo de pocos días me encontraba salva y sana, con asombro de cuantas personas me habían visto.

En cumplimiento de mi promesa, expreso con la mayor humildad mi profunda gratitud para con mi divina Salvadora por tan imponderable favor.

29 de Junio 1917.

CRISTINA PINZON DE PRADA.

BUCARAMANGA (Col.). — A causa de haber cometido un disparate, pocos días después del alumbramiento de mi tercer hijo, me vi postrada en cama, atacada del tifus y en estado casi de locura. En tal situación y después de haber resultado ineficaces cuantos remedios aconsejó el facultativo, con la angustia y desesperación de mi esposo y de toda mi familia, vino a visitarme mi tío Juan B. Flores, quien nos aconsejó que imploráramos el auxilio de María, que era la única esperanza que nos quedaba. Y así fué; al tercer día de haber empezado la Novena en su honor y haber hecho la promesa de enviar la limosna y publicar la gracia, me vi en perfecto estado de salud, quedando completamente curada antes de terminar la Novena.

Gracias mil a la Santísima Virgen, que siempre oye a sus hijos que le piden gracias con fe y confianza.

Septiembre de 1917.

NATIVIDAD S. DE BRICEÑO.

BARBASTRO. — Mi sobrino Custodio Larumbe residente en Sangüesa (Navarra) enfermó de gravedad, temiéndose un desenlace funesto; en tal conflicto el indicado y su esposa Dorotea Aragón Laborda, pidieron a María Auxiliadora la salud, enviando la limosna de 5 pesetas.

Habiendo recobrado la salud y agradecidos a la Sma. Virgen por tanto favor, desean se publique esta gracia obtenida en el *Boletín Salesiano*, a fin de que cuantos se encuentren en casos análogos, recurran a María Auxiliadora, seguros de que la Virgen les concederá lo que desean y mejorará su petición.

Cumpliendo la voluntad de mis sobrinos Custodio y Dorotea, envié las cinco pesetas, en espera de que se haga esta manifestación del favor obtenido en el *Boletín Salesiano*.

14 Septiembre 1917.

MANUEL LABORDA.

ALMADÓVAR DEL CAMPO. — Damos gracias a María Auxiliadora por haber curado a mi hijo de una fistula maligna, prometiéndole una limosna y publicarlo en el *Boletín*. Al poco tiempo de esta curación tuvo mi esposa un ataque congestivo en la cabeza que me parecía verla muerta. Con la esperanza en la Sma. Virgen de que también me curaría la esposa si le convenía, le ofreci 25 pesetas para los niños de D. Bosco que están bajo su amparo en las Escuelas de Sarriá. Cum-

pliendo la promesa y dando repetidas gracias a nuestra querida Madre Auxiliadora, deseo se publique en el *Boletín Salesiano*.

Septiembre 1917.

RICARDO AUÑON.

MATARÓ. — Hago público testimonio de una señaladísima gracia que en bien de todo este Colegio Salesiano nos ha obtenido, drante el presente mes de octubre, nuestra buena Madre María Auxiliadora. Lo que humanamente parecía imposible se alcanzó desde el primer día con una fervorosa novena que hizo todo el Colegio.

Le doy las más rendidas gracias por ello y sirva esta gracia para avivar cada vez más, la confianza en la Auxiliadora de los Cristianos.

Mataró, octubre 1917.

JULIÁN MASSANA.

MADRID. — La señora De Curzani da gracias a María Auxiliadora por haber obtenido la salud de su nieto Justo Vicente Curzani y envía la limosna de 5 pts. a su iglesia de esta Corte.

— Encontrándose la niña Isabelita García Sabater enferma de gravedad, según parecer del facultativo, la que suscribe empezó una Novena a María Auxiliadora ofreciendo una limosna e ir a visitarla en su iglesia de la Ronda de Atocha, si la niña curaba.

Hoy, dando gracias a la Sma Virgen cumple su promesa y entrega la limosna de 15 ptas., deseando se publique en el *Boletín*.

Madrid, 5 noviembre de 1917.

SABINA PUMARIEGO.

GRANADA (Nicaragua). — Muy Señor mío: suplico a U. publicarme este milagro: encontrándome en la mayor aflicción por la gravedad de mi hijo Pablo, objeto de mi esperanza, siendo inútiles ya las medicinas y aplicaciones, no tuve más que recurrir a la intercesión de María Auxiliadora, y al instante fué oída mi súplica: y la fiebre fué mejorada a extremo de curarse completamente y hoy no le llamo mi hijo sino hijo de María, a quien le doy infinitas gracias y no ceso de alabar a esta celestial Madre. En el mismo mes fué mordida de una avispa ahogadora otra niñita mía que al instante se estaba ahogando y se inflamó toda. Recurrí inmediatamente a María Auxiliadora; con pocos remedios y la protección de esta celestial Madre, al instante notóse una gran mejoría que creo de corazón que a ella debo la salud de mis hijos. Y por lo tanto suplico a U. publicarme estos prodigiosos milagros, que así se lo ofreci a Ella, la celestial Madre María Auxiliadora.

31 Noviembre de 1917.

SERVANDA DE HURTADO.

CALI (Colombia). — Tributan vivísimas acciones de gracias a la Virgen de D. Bosco por grandes favores recibidos mediante su intercesión y por conducto del activo Decurión, D. Miguel Vicente Mercado Ayala, envían sus ofrendas, las siguientes personas: Dolores Echeverri, Rita de Ramos,

Gregoria Jiménez, Eduardo Velasco, María Antonia Torres, Susana López, Camilo Becerra y Clelio Montenegro.

Nicolasa E. vda. de Palacios, que da gracias a María Auxiliadora por un favor muy grande y envía la limosna de un peso oro para los huérfanos del Vble. D. Bosco.

Amalia Caicedo, por haber devuelto la salud a una hija gravemente enferma, manda decir una Misa en acción de gracias y entrega una peseta para el Santuario de María Auxiliadora en Turín.

María Antonia Pérez, manda decir una Misa en el Santuario de Turín en agradecimiento al excepcional favor que la Sma. Virgen le obtuvo en la persona de su hijo, quien en un desgraciado accidente de caza, por poco no halla la muerte.

CANUTO (Ecuador). — Da. Alegría Vélez, 5 sures, por haber sanado de una enfermedad, que los médicos declaraban incurable.

GUATEMALA CITY. — Da. Elisa Gómez de Calderón, en acción de gracias por la obtenida salud de su hija María, entrega una limosna en favor de los huérfanos del Vble. D. Bosco.

GIÓN (Colombia). — Da. Cristina Rincón de Prada, Da. Felipa G. de González y D. Francisco Sanabria hacen público su testimonio de gratitud por especiales favores que les otorgó, y por conducto del muy digno y activo Decurión, D. Antonio Valdivieso Reyes, hacen una ofrenda a favor de las Obras Salesianas.

Da. Isabel U. de Sanabria; doy mil gracias a mi bondadosa Virgen Auxiliadora por haber devuelto la salud a mi esposo.

MÁLAGA (Girón-Colombia). — Da. Emelina Duarte F., agradecida por verse libre de grandes dolencias que le aquejaban, ofrece una limosna y se hace Cooperadora.

MORALES (Colombia). — Custodio M. G. Villegas, Pedro José Flor, Vicenta Velasco, Vicente Ararat, Santiago Tafurt, Casimira Velasco y Pbro. D. Francisco Rada.

ROCAFUERTE (Ecuador). — Sra. Camila de Huerta G., un suere por un importante beneficio.

ROSALES (Argentina). — María Escolástica Festini, por la conseguida vocación religiosa.

TOSAGUA (Ecuador). — Una devota, 5 sures por cuatro favores recibidos.

SARRIÁ. — Ruego insertar en la lista de gracias obtenidas por María Auxiliadora el favor que nosotros hemos recibido de su graciosa intercesión y para que todo redunde en honra y gloria de María Santísima bajo tan simpática advocación.

En momentos dificilísimos y viéndose muy amenazado cuanto representa la vida de familia en cuestión de destino y de todo, nos encomendamos a María Auxiliadora yendo a visitarla en su Santuario de Sarriá y ofreciéndola una Misa de acción de gracias si cuantos obstáculos nos rodeaban, cesaban como era necesario, y publicar su favor; y a poco esas circunstancias cesaron y recibimos el favor pedido con creces en unos momentos que sólo la protección de María Auxiliadora era capaz de solucionar, pues en lo humano ya no podía esperarse solución.

Gracias mil sean dadas a la Santísima Virgen, que bajo tan divino título tanto nos ha favorecido. Tanto la Santa Misa como la publicación del favor queda cumplida. — *Un Cooperador.*

Dan también gracias a María Auxiliadora y envían una limosna:

Coruña. — D. Ignacio Campoamor, 25 ptas. — Una señora 5 ptas.

Cubo de D. Sancho (Salamanca-España). — D. Olegario Nieto envía cinco pesetas por haberle conservado milagrosamente la vida a un hijito suyo, que estuvo enfermo de gravedad y desahuciado por los médicos. — D. Rafael Vaquero, 10 ptas. por un favor recibido. — Rdo. D. Julián Ballesteros, 5 ptas. para alcanzar gracias especiales.

Madrid. — Da. María del Pilar Villacampa, por lo milagrosa curación de una niña amenazada de ceguera.

Abía de las Torres. — Da. Bonifacia Sitio, por un favor, 4 ptas.

Sarriá. — Una devota, por un favor, 10 ptas.

Acarigua (Ven.). — Da. Pedra Escalona y Da. Eva Barrios, por la curación de Da. Petra Barrios, y envían 24 bolívares. — Da. Soledad de Arias. — Da. Manuel Gutiérrez. — Da. Ana Ojeda de Pérez por favores obtenidos.

Yaritagua (Ven.). — Da. Ramona de Medina. — Da. Leandra Arévalo, por lo mismo.

Jumilla (Esp.-Murcia). — Da. Desamparados Molina por haberle otorgado el favor que le pidió.

Madrid (Esp.). — D. José de Cora y Sra. por un favor recibido.

Matagalpa (Nicaragua). — Da. Conchita Arnesto da infinitas gracias al Sdo. Corazón de Jesús, y entrega una limosna por el prodigioso favor recibido el 1º de Junio de este año con el restablecimiento de su madre agonizante, que a su avanzada edad sufría un derrame cerebral.

Mora de Rubielos (Esp.-Teruel). — Da. Encarnación Aznar, reconocida a María Auxiliadora por un beneficio que le otorgó, hace una ofrenda a la obra Salesiana de la ciudad de Valencia.

Mosqueruela (Esp.-Teruel). — Da. Asunción Aznar, agradecida a la Virgen de D. Bosco por un señalado favor que obtuvo mediante su intercesión, entrega una limosna a los Salesianos de Valencia.

Palafrugell (Esp.-Gerona). — M. P. Estando mi esposo enfermo de una apendicitis y desconfiando los médicos de salvarle, acudió a María Auxiliadora, y al día siguiente ya hubo un poco de mejoría que continuó hasta su total restablecimiento. Cumpló gustosa la promesa de que lo publicaría en el *Boletín Salesiano*, y doy gracias mil a la Virgen por el singular favor que me otorgó.

Valencia (Esp.). — Da. Anita Tudela, por varios favores recibidos, entrega la limosna de 20 ptas. para la Casa Salesiana de esta ciudad. — Da. Josefa Vte. de Alvarez y N. N. dan gracias a María Auxiliadora y mandan celebrar una Misa cada una.



# POR EL MUNDO SALESIANO

## Un Obispo Presidente de un Estado.

Razones especialísimas y circunstancias graves movieron al Gobierno general del Brasil a proponer la gobernación civil del Estado de Matto Grosso a Mons. Francisco Aquino Correa, Salesiano, Obispo Titular de Prusias y Auxiliar del Arzobispo de Cuyabá. Con permiso de los Superiores y mandato de la Santa Sede, Mons. Aquino asumió temporáneamente la Presidencia del Estado, en la esperanza de ser útil a la tranquilidad y prosperidad de su Patria.

Felicitemos al Obispo y pedimos para él oraciones a fin de que su misión difícil e importante sea coronada de los mayores sucesos, para gloria de Dios y exaltación de la Santa Iglesia.

\* \* \*

S. Excia. Mons. Francisco Alberti, Obispo Auxiliar de La Plata, ha sido nombrado Auxiliar del Arzobispo de Buenos Ayres. Es ex-alumno de los Salesianos de Almagro y gran admirador de la Obra Salesiana. Felicitaciones cordiales al ilustre Prelado.

TURIN. — Visitas ilustres. — El 23 de octubre fuimos agradablemente sorprendidos por un telegrama que nos anunciaba la visita del Eminentísimo Cardenal *Almaraz y Santos*, Arzobispo de Sevilla y de S. E. el Sr. *Barberá*, Obispo de Palencia, quienes, de paso para Roma quisieron detenerse en Turin y hospedarse en nuestra casa, expresamente para visitar el Santuario de María Auxiliadora y las habitaciones de D. Bosco.

Los ilustres huéspedes visitaron a los niños en sus patios y en sus escuelas-talleres, siendo aclamados y dejando en ellos las más gratas impresiones. Acompañados del P. Ricaldone visitaron también los principales monumentos religiosos de la ciudad. La premura del tiempo no les permitió detenerse ni siquiera dos días, como hubieran deseado, y el 24 por la mañana salieron para la Ciudad Eterna.

El 13 de noviembre volvieron a pasar, para visitar la tumba de nuestro Vble. Padre y celebrar el 14 en los aposentos donde murió el Siervo de Dios. El mismo día tuvimos la honra de sentar a nuestra mesa a los Exmos. Sres. Arzobispos de Valencia y Granada y de saludar

al Excmo. Sr. Arzobispo de Tarragona y los Sres. Obispos de Orense y Lugo. La visita de los Prelados Españoles dejó gratisimas impresiones.

— La fiesta de la Purísima. — No debemos pasar en silencio la solemnidad de Inmaculada Concepción en el Oratorio, celebrada con una intimidad, un fervor y un entusiasmo dignos de nota. Nada de particular hubo, es cierto, pero lo ordinario tuvo tal carácter, que dejó en todas las almas como un perfume celestial. Las misas de comunión general, la misa solemne, las vísperas, todo lleno de fervor y entusiasmo. — Por la noche una velada como hemos visto pocas. Duró hora y media. Constaba de dos partes: la primera músico-literaria, con seis números: dos cantos, dos diálogos muy oportunos, un discursito y una poesía. La segunda fué una conferencia con proyecciones, sobre la Vida de la Sma. Virgen. Puso broche de oro a la linda velada la paterna palabra del Rvmo. P. Albera.

## Por los huérfanos de guerra.

En el número pasado dijimos algo de lo que hacen los Salesianos por los niños a quienes la guerra ha privado de sus padres, y dimos algunos datos acerca del instituto de Monte Oliveto. Hoy daremos a conocer otros dos: la *Escuela práctica de Agricultura* en Roma, y el *Jardin de infancia Domingo Savio*, en Grugliasco.

La Escuela práctica de Agricultura se inauguró a principios de septiembre con 20 alumnos, hijos de labradores muertos en guerra. Depende del Instituto del Sagrado Corazón, del cual dista media hora. Esta escuela hanla tomado muy a pechos los Superiores, pues cifran en ella grandes esperanzas que, por lo demás, comparten también las autoridades, que se muestran llenas de deferencia. Entre los que la han visitado, uno de los primeros fué el Prefecto o Gobernador de la Provincia. Está situada en un sitio ameno y salubre. Ya se a comenzado a desarrollar un programa muy bien estudiado. S. E., a quien acompañaba el Inspector o Provincial Salesiano, P. Tomasetti, quiso visitarlo todo y darse cuenta de todo: el gallinero, último modelo, la pocilga ídem, las cuadras, la vaquería, las diversas parcelas en que se subdivide la huerta, el prado, el verjel, etc. en que los alumnos ejercitan sus habilidades y ponen en práctica sus estudios.

Los alumnos del instituto del Sagrado Corazón que durante las vacaciones no pudieron

ir a pasarlas con su familia, fueron allí mandados por turno, y sus favoritas diversiones fueron ejercitarse suavemente en las faenas agrícolas en compañía de sus Superiores, entre quienes se contaba el Revmo. P. Conelli, hoy Director General de los Estudios Salesianos.

No obstante las enormes dificultades que hay que superar para allegar los materiales necesarios a la construcción de los edificios necesarios, éstos prosiguen adelante y en breve estarán todos terminados. Interinamente se han acomodado los existentes.

Los pequeños agricultores están ya perfectamente amañados, gozando del aire libre y del amor que los circunda, aplicándose con empeño a los estudios que los han de hacer excelentes cultivadores de los campos. Y en realidad, el objeto de la escuela es formar buenos y verdaderos labradores, capaces de dirigir y gobernar por sí mismos una modesta hacienda agrícola. Por esto, el escolar estudia y trabaja. Trabaja la tierra para adquirir destreza en lo que será su principal ocupación durante su vida y para capacitarse en todas las faenas que puedan presentársele; estudia para adquirir cultura general, y en especial los conocimientos necesarios para ejercer racionalmente los diversos ramos de la agricultura.

La enseñanza abarca cuatro cursos. Y el programa teórico-práctico ha sido saludado por la prensa profesional como un modelo clásico y vivo de sabiduría pedagógica. Todos creen que cuando el proyecto de ley Ruffini sobre la Escuela Popular Agraria entre en vigor, hallará en la Escuela salesiana una de sus mejores aplicaciones.

\*  
\*\*

Otro instituto que merece ser conocido de nuestros cooperadores es el *Jardín de Infancia* abierto en Grugliasco, cerca de Turin. Para los niños pequeñitos, huérfanos al empezar la vida, no bastaban los cuidados de los Salesianos; ellos necesitan el cariño y las solicitudes maternas. Por esto, el Revmo. P. Albera llamó a las Hijas de María Auxiliadora y les dijo: « Sed las madres de estas criaturitas ». Y las buenas religiosas acudieron al llamamiento: no tuvieron que emprender estudios nuevos ni el Superior les pidió nada que estuviese fuera de su programa y de su vida, pues ellas dirigen en Italia y fuera de Italia hace muchos años, multitud de Asilos o Jardines infantiles.

La caridad seglar vino en auxilio de las Hermanas: un eximio Cooperador Salesiano, el Conde de Collegno puso a su disposición una casa de campo, a mitad de camino entre Turin y Rívoli; otras personas caritativas ayudaron a proveer de todo lo necesario, y al presente hay allí varias hermanas con huérfanitos, que se solazan en la verde alfombra de los campos, sin comprender hoy por hoy el sacrificio que les ha exigido la Patria.

Hay algunos que apenas empiezan a hacer pinitos; otros son ya hombrecitos de seis o siete

años y esperan el principio del curso para ir a Monte Oliveto. Todos son igualmente amados y atendidos. En algunos se ven aún los huellas de la desgracia y del sufrimiento. En el rostro pálido, en el cuerpo débil se delatan muchas miserias. El aire puro del campo y los cuidados maternales que se les prodigan los curarán y robustecerán, al mismo tiempo que les harán conocer y amar al Padre Universal que está en los cielos y que no abandona a nadie y que inspira a los corazones generosos e infunde en las almas las virtudes necesarias para ejercer esos ministerios tan difíciles cuanto fecundos.

### Por los prófugos.

El huracán de la guerra ha arrojado de sus hogares a multitud de familias en las provincias italianas donde se desarrollan las operaciones. Dispersas por todas las ciudades del reino, carecen de techo y de pan, porque todo hubieron de dejarlo para huir la presencia del invasor. El patriotismo y la caridad se manifiestan en todas partes pujantes. Los ayuntamientos y los privados rivalizan en despredimiento y esfuerzos por aligerar las desventuras. Desgraciadamente las necesidades son muy grandes y no siempre se pueden todas remediar.

Como era natural, el corazón de los Superiores Salesianos se ha conmovido ante la nueva desgracia y han acudido a la necesidad con cuantos remedios estaban a su alcance. En algunas casas han ofrecido locales para asilar las familias más necesitadas.

Pero la mayor obra de caridad ha sido abrir las puertas de los institutos a los niños y niñas más probados por la desgracia, no obstante que haya tantos huérfanos y necesitados ya albergados en ellos. El manto de María Auxiliadora es muy grande, se han dicho los Superiores, y la Divina Providencia tiene tesoros infinitos. El solo Instituto de S. Francisco de Sales, en Turin, ha recibido 80 niños prófugos. — Los demás, a proporción y cumpliendo órdenes y recomendaciones del Revmo P. Albera, han seguido generosamente el ejemplo. — Dicho se está que todos los gastos de manutención y vestuario corren por cuenta del Instituto... ¡La Providencia es grande!

## NOTICIAS VARIAS.

MADRID. — El 12 de octubre, fiesta nacional de Ntra. Señora del Pilar, se bendijo e inauguró la primera máquina tipográfica de las Escuelas Profesionales Salesianas de la Corte.

El primer trabajo ejecutado fué un elegante tarjetón-recuerdo, que lleva esta letra:

« ¡Viva María Auxiliadora! »

« El día 12 de Octubre de 1917, fiesta de la Virgen del Pilar y aniversario de la bendición

de la Iglesia de María Auxiliadora en esta Corte, los Salesianos y sus Alumnos al dar humilde comienzo a la Escuela de Tipografía, quieren que el primer trabajo sea un *homenaje de acción de gracias* al Señor, de Quien procede todo bien, y a la Virgen Sma. Auxilio de los Cristianos; un *respetuoso saludo* al Reverendísimo P. Albera y demás miembros del Capítulo Superior de la Pia Sociedad Salesiana, en quienes saludan a todos los miembros de la misma Pia Sociedad, y *expresión de la más viva gratitud* hacia sus amados Bienhechores y Cooperadores Salesianos, a cuya generosidad se debe el creciente progreso de este Centro de enseñanza que hoy cuenta con 420 alumnos en las Escuelas y 800 en el Oratorio festivo.

Que el Señor derrame sobre todos la abundancia de sus gracias y nos conceda ver pronto terminada esta hermosa obra para bien de tantos pobres niños.

SARRIÁ (España). — Como a su tiempo dijimos, nuestros hermanos de Sarriá, viendo la insuficiencia del local ante las necesidades y demandas de acoger niños, principalmente artesanos, determinaron ensanchar su casa. Y lo están haciendo: la Providencia bendice la obra. Esto se demuestra con cifras y datos que las Escuelas publican mensualmente. Hoy por hoy nosotros hacemos resaltar cómo se interesan los alumnos por la obra, y cómo prueban prácticamente con sacrificios el amor que arde en sus pechos y el deseo de hacer partícipes de su dicha al mayor número posible de niños. La «Hojita edificante» nº 8 refiere lo siguiente:

«Tenemos flores, muchas y muy hermosas flores que prometen opimos y abundantes frutos.

El día 7 de noviembre celebróse en esta casa la fiesta onomástica del Director, ocasión que los niños aprovechan para dar suelta a los más bellos sentimientos de amor y gratitud junto con las confidencias más íntimas, en sus cartitas de felicitación.

Este año escribieron casi todos, cada cual a su manera; pero todos, sin exceptuar uno solo, coinciden en ofrecer oraciones y sacrificios al Señor para que se lleven a feliz término las obras comenzadas, pues ellos, no menos que los superiores, aprecian la necesidad y sienten el deseo de arreglar y ensanchar el amado nido.

Léase la siguiente cartita, y díganme luego si tan hermosas, tan delicadas flores, no hacen esperar sazonadísimos frutos.

«Ranilete de flores espirituales ofrecidas a Jesús y a María, para que mi muy amado señor Director pueda encontrar las limosnas necesarias para la reforma y ampliación de esta santa y bendita casa. Misas, 8; Comuniones, 7; Rosarios, 12; Dolores de ojos sufridos con alegría, 3; Dolores de cabeza sufridos con alegría, 5; Deseos de hablar reprimidos, 108; Deseos reprimidos de mirar tonterías, 65; Actos de obediencia costosos, 28; Otras penitencias mortificativas, 9; Privaciones de postre, 8; Privaciones de vino, 3; Comuniones espirituales, 50.»

¿Podrán resistirse los Corazones amabilísimos de Jesús y María a tan dulces violencias?...»

LINARES (Chile). *La Escuela „Don Bosco“* — Tomamos de la Revista «*El Eco de Linares*»

Consecuentes con la absoluta independencia de criterio que nos hemos trazado y que prometimos observar desde la aparición de nuestro periódico, vamos a dar a conocer una obra llevada a cabo en nuestra ciudad por los hijos de Don Bosco, obra que no titubeamos al considerarla como verdadera inspiración providencial.

Aludimos a la Escuela «Don Bosco», fundada hace ocho o diez años por los Padres Salesianos en el extremo oriente de la avenida Delicias, siendo a la sazón Superior de la casa el padre don Juan Grattarola.

Recientemente visitamos el establecimiento. Su actual Director, el R. P. Pablo Rabbagliati, nos acompañó a recorrerlo, sección por sección; y se sirvió proporcionarnos los datos que le pedimos con respecto al plantel. Y esta visita nos llevó al convencimiento de la razón con que un sociólogo tan ilustre como el Marqués Crispolti exclama, al hablar de la continuación de la obra de Don Bosco por sus hijos: «Bien contadas veces en la historia se ha visto que los continuadores de las ideas de un hombre se hayan atendido tan firme y afectuosamente al espíritu de tal hombre y hayan permanecido fieles con tanta solicitud a los deseos manifestados en vida por el fundador, como los hijos de Don Bosco.»

Desde que se entra al recinto se advierten allí un espíritu de orden, un método y un ambiente de progreso que son verdaderas señales del grado de adelanto a que ha alcanzado el plantel.

Perfecta disposición en la ubicación de cada departamento; aseo absoluto del pavimento, de las paredes, de las puertas, de los vidrios, de todo cuanto se mira; exquisito gusto en la utilización de los patios, convirtiéndolos en bellísimos jardines en cuyo centro se alza sobre una columna blanca el busto del venerable D. Juan Bosco; todo allí está indicando una dirección sabia y resuelta a educar no para la escuela sino para la vida.

Se hallan matriculados 206 niños pertenecientes a las familias más modestas de la Población Oriente.

Todos los asistentes son obligados a concurrir perfectamente aseados en su persona y en su vestido por más pobre que sean, enseñándose así a buscar en el aseo la primera fuente de la salud.

Varias veces al día se les hace practicar ejercicios gimnásticos que les desarrollan armónicamente todos los músculos; y se les enseñan, por un ex-oficial de nuestro Ejército, ejercicios militares que ellos ejecutan con tan impecable maestría, que dan la ilusión de encontrarse frente a un cuerpo militar de los mejor disciplinados. En el despliegue que efectuaron estos niños en nuestra plaza de armas con ocasión de los funerales al Iltmo. Sr. Izquierdo, todo el vecindario de Linares pudo admirar la correctísima organización de estos pequeños militares chilenos que verificaban sus maniobras sin caer en un solo defecto ni dejar notar la menor falta de disciplina.

Una buena charanga toca marchas marciales durante los ejercicios y durante los descansos,

hace oír hermosas piezas musicales que dejan satisfechos los gustos más exigentes.

Estos noveles militares están preparando un lucido programa de ejercicios para las fiestas patrias.

Para la enseñanza de las humanidades, el establecimiento se halla dividido en cuatro secciones preparatorias, que corresponden a los cursos escolares fiscales en conformidad al sistema implantado por la Inspección de Instrucción Primaria pero bajo un régimen mucho más eficaz, pues la enseñanza es principalmente práctica en lo posible y se deja al alumno el trabajo de deducir la teoría.

Los alumnos reciben lecciones bien explicadas de Castellano, Aritmética, Geografía, Historia Sagrada, de América y de Chile, Geometría, Historia Natural, Caligrafía y Dibujo.

Los textos de estudio les son proporcionados gratuitamente por la Escuela, lo mismo que la educación.

La enseñanza de la Religión no se reduce al Catecismo, sino que la reciben los niños en todo momento en forma de consejos prácticos destinados a formar hombres realmente útiles a su Pá, a su patria, a su familia, a sus semejantes y a sí mismos. Y pronto se construirá un cuerpo de edificio donde podrá haber un buen número de niños internos a quienes se les enseñará agricultura hasta dejarlos aptos no sólo para administrar fundos sino también para formar planos de plantíos, construir regueros, llevar contabilidad y efectuar las demás operaciones concernientes a la organización y dirección de empresas agrícolas.

He ahí la obra de los hijos de Don Bosco en Linares.

¡Qué hermosa obra constituye este precioso caudal de educación, de vigor físico, de salud, de ciencia, de dignidad, de virtud, de fe, de trabajo, de pan... proporcionado a una juventud que no tendrá la desdicha de repetir esas palabras que, en són de queja, pobres jóvenes recluidos en un presidio pronunciaron ante Don Bosco recién ordenado de sacerdote: « Si antes de caer aquí lo hubiéramos conocido a Ud., padre; no nos encontraríamos en el lugar donde estamos!... »

---

## EN HONOR DE DOMINGO SAVIO.

**CARABANCHEL ALTO** (Madrid) — Cariñosa, y entusiasta fué la velada que, en honor del angélico discípulo del Ven. Bosco, celebraron los PP. Salesianos de Carabanchel Alto el 15 de Julio pp.

En el Colegio Salesiano de Carabanchel Alto se ama con acendrado cariño a Domingo Savio. Los Hijos de María, los novicios, los filósofos ven en Domingo un alma tiernamente enamorada de Dios, en la que la gracia realizó extraordinarias maravillas hasta encumbrarla a la más elevada perfección, y como Domingo Savio

es un santo según el espíritu salesiano, se ha granjeado la amistad y confianza de cuantos viven en la casa salesiana de Carabanchel.

Ya en el aniversario de su muerte se recordó con afecto a joven tan angelical.

Los congregantes de la Purísima, que le tienen como patrón, lucieron aquel día la medalla de la Compañía y después de comulgar por la pronta elevación a los altares de Domingo Savio, exteriorizaron el amor que le tienen, declamando en clase, con los demás alumnos, entusiastas poesías y refiriendo los hechos más notables de la vida del Santo jovencito, cuyo retrato colocado entre flores y luces, sonreía de amor de los niños que de tal modo le honraban.

Mas el amor cuando ha llenado el corazón, necesita desbordarse, y el que los salesianos y alumnos de Carabanchel profesan a Domingo Savio, se desbordó en la velada del 15 de julio.

Era el día de clausura del año escolar. Por la mañana se honró a S. Luis y la tarde se dedicó al Gonzaga Salesiano.

El teatro del colegio estaba vistosamente engalanado. En el fondo del escenario se levantaba sobre una columna artísticamente cubierta con la bandera española y rodeada de palmas y lirios, la imagen de Domingo. Un río de luz iluminaba la escena.

En la presidencia campeaba el retrato de S. S. Benedicto XV, y en letras de los colores de la bandera pontificia se leía « Viva el Papa ». Artísticos medallones de follaje orlaban la veneranda figura del Vicario de Jesucristo y las banderas y guirnaldas colocadas en el salón ofrecían hermoso golpe de vista.

A las cinco de la tarde comenzaron a llegar los invitados. Bien pronto acudió todo el Clero de la villa, el teniente alcalde, en representación del alcalde que se hallaba enfermo, con otros concejales y numerosas personas. A las cinco y media entró en el colegio Mons. Alejandro Solari, Auditor de la Nunciatura, que venía a presidir la velada. Los superiores del colegio y los niños del Oratorio, el círculo gimnástico « Auxilium » con su bandera, los novicios y filósofos formados recibieron a Monseñor y le saludaron cariñosamente. La banda del colegio dejó oír entretanto hermosas notas de alegría y regocijo. Desfiló el Círculo gimnástico y al llegar al patio del colegio comenzó las evoluciones anunciadas en el programa. Sobremanera agradaron los movimientos de los pequeñuelos, en sus vueltas y revueltas ejecutadas con admirable precisión y desenvoltura. El cuadro plástico con que coronaron su obra fué premiado con cariñosos y calurosos aplausos.

Al terminar pasó el público al salón de actos donde, después de tocar la banda un festivo pasodoble, comenzó la velada.

Los cantores acompañados de la banda cantaron el himno de Vaninetti, a Domingo Savio, cuyas vibrantes notas llevando a los corazones amor per el discípulo del Ven. Bosco, nos prepararon al acto que el cariño iba a ofrecer al héroe de quince años muerto en olor de santi-

dad. El Sr. Consejero escolástico del colegio, R.do Sr. D. León Cartosio, leyó luego un bien sentido y pensado discurso acerca de nuestro héroe. Inspirado en el cuadro del piadoso jovenito, nos demostró con galanura de frase y sólido racioncinio cómo Domingo Savio llegó a la cumbre de la santidad, por los amores que dieron fuerza a su alma para luchar esforzado como invicto campeón, cual es el amor a Jesús, representado en el pergamino que tiene en su mano, y el amor a la Virgen SS.ma, cuya estatua ciñe devoto y filial con el brazo izquierdo.

El programa fué desarrollándose sembrando en los entendimientos conocimiento del *santito de pantalón y chaqueta* formado en la escuela del Ven. J. Bosco, y cariño y admiración en los corazones por joven tan angelical que, como blanquísima azucena embalsamó la tierra, y fué rápidamente transplantada al cielo para perfumar con los aromas de la inocencia el trono del Cordero Inmaculado.

La Schola cantorum ejecutó los cantos señalados en el programa con valiente maestría, llamando notablemente la atención el « *Laudate pueri* » del M.tro Cappocci, del que oímos hacer muchos y merecidos elogios.

Para cerrar la velada se representó la zarzuela « Los dos genios », que por lo bien sentida y representada fué muy del agrado del auditorio que llenaba el salón de actos.

¡ Gloria y honor a Domingo Savio ! ¡ Palmas y lauros a su eximio maestro el Ven. Bosco ! Que los jóvenes de hoy conozcan e imitem a Domingo Savio y crecerá la juventud, como decía en su discurso el R.do P. Cartosio, sana en la mente y fortalecida en el corazón, con carácter para luchar y vencer en la senda de la virtud.

Méjico. — Nos escriben: También en esta ciudad se ha celebrado una solemne conmemoración de Domingo Savio. El día para ella destinado fué el domingo 15 de julio. Para la ceremonia fué invitado el Illmo. y Rvmo. Sr. Falcheri, Obispo de Cuernavaca, quien se dignó presidir todos los festejos y hospedarse en nuestra casa tres días.

Hubo en la iglesia solemnes funciones en honor y gloria de Dios Omnipotente; en el patio embanderado, ejercicios, cuadros gimnásticos y alegres diversiones, y en el salón teatro, una soberbia velada.

Después del « Himno a Domingo Savio », cantado con acompañamiento de banda, el P. Montaldo pronunció un magnifico discurso presentando la radiosa figura de Domingo y estimulando todos los niños a seguir sus ejemplos. En seguida se representaron tres bocetos o cuadros de D. Lamberto Moreno, exalumno del colegio salesiano de Morelia. Titúlense: *Albores-Victoria-Triunfo*, y reflejan al vivo interesantes episodios de la vida del joven angelical.

No faltaron hermosas poesías y discursos, en que los niños saludaban a su compañero que desde el cielo les sonríe y alienta, ni cantos eje-

cutados con precisión y gracia. Fué una velada amenísima, que dejó en todos suavísimos recuerdos.

PISA. — En esta ciudad hubo una solemnísimá conmemoración, presidida por el Emmo. Cardenal Maffi, quien al cerrarla pronunció uno de esos originalísimos y grandiosos discursos, tan propios de él. Entre otras cosas dijo que a la lectura de la vida de Domingo Savio escrita por el V. Bosco debe él el primer germen de su vocación. Recordó algunos de los pasos más notables de la vida del santo joven, como el celo demostrado en llevar el sacerdote al lecho de una pecadora moribunda, y exclamó: « ¡ Continúe desde el cielo llamando el sacerdote a las almas y las almas a Dios ! »; el evitar el duelo a pedradas entre dos chicos, y dice: « No consienta que nuestra juventud lance piedras ni fango a Jesucristo ni a su Vicario. Haga al contrario, que arroje a tierra la piedra del orgullo y de la sensualidad... ¡ Jóvenes, comprended la grandeza de Domingo y esforzaos por imitarla ! »

FLORENCIA. — En esta ciudad presidió la velada y pronunció el discurso conmemorativo S. Emma, el Cardenal Mistrángelo. La oración, como de tan gran literato, fué un sublime tejido de bellezas literarias y religiosas. Recordó la frase del poeta inglés, que al hablar de la creación del mundo dijo que cuando Dios, mirando a su obra y encontrándola buena y perfecta, sonrió, y de la sonrisa de Dios brotaron las flores; y aplicándola a la Iglesia, dice que los educadores son los jardineros de la humanidad, en nombre de Dios, y que la Divina Majestad, queriendo recompensar el celo del gran jardinero que fué D. Bosco, le mandó una flor de soberana belleza, de modo que mostrándosela a los demás, pudiera decirles: « He aquí vuestro modelo ! imitadlo ! » Y este fué Domingo Savio.

En la Iglesia no faltaban modelos de juventud. Los Pancracios y Venancios sacrifican su vida y arrostran la muerte por la fe; Estanislao Kostka, Luis Gonzaga, Juan Berchmans se recogen en el claustro para practicar altísimas virtudes; Nuncio Sulpizio es el modelo del joven obrero. Faltaba el modelo del escolar, del colegial. Y Dios se lo manda a D. Bosco. He lo aquí: Domingo Savio.

Aquí el Eminentísimo Sr. Arzobispo examina la vida de Savio, para concluir: « Todo lo que él ha hecho, niños y jóvenes, los podéis hacer vosotros ».

El programa de su vida fué sublime y sencillísimo: « Mil veces la muerte antes que el pecado ». Si en su camino encuentra malos compañeros, procura mejorarlos; a los buenos los perfecciona más. Dios lo ha suscitado hoy, porque nuestra juventud escolar tiene grandísima necesidad... Quiere que todos, en estos tiempos de democracia, tengan por modelo e imiten a este hijo de un herrero, que, como todos sus coetáneos hubiera vivido y muerto en

la obscuridad, si las virtudes angélicas no lo hicieran glorioso y bendecido por siglos y siglos.

El Purpurado cerró su conferencia con un llamamiento a los padres de familia, para que eduquen a sus hijos en la religión y piedad y den así a la sociedad y la Iglesia generaciones que, a semejanza de Domingo Savio, la ensalzen, consuelen y glorifiquen.



### Ilmo y Revmo. Mons. Pedro Manuel García Naranjo Arzobispo de Lima.

A la avanzada edad de 79 años, falleció el 10 de setiembre del 1917 este insigne Prelado Metropolitano de la Iglesia del Perú, después de haber ocupado por diez años la sede arzobispal de Santo Toribio.

En él ha perdido la Institución Salesiana uno de sus más ilustres y fervientes bienhechores.

De noble alcurnia, de ciencia profunda, de sagacidad exquisita y de atrayente humildad, guardó siempre para con los Hijos de Don Bosco especial cariño y benevolencia, prestando de su parte todo el contingente de su protección, de su influencia, de su palabra, de sus consejos en pro de la Obra Salesiana.

Depositamos reverentes sobre su tumba las flores de nuestra gratitud y lo encomendamos a las oraciones de nuestras lectores, a fin de que si lo necesitara, lo más pronto otorgue el Señor a su hermosa alma la felicidad de la gloria perdurable.

Algo tarde, porque no nos había sido posible antes, comunicamos a nuestros lectores la muerte del insigne artista

### D. Enrique Reffo.

El pintor Reffo es una gloria de Italia y una gloria del catolicismo. Toda su vida fué un ferviente cristiano. En la meditación y lectura de la Biblia y lecturas ascéticas buscaba inspiración.

Falleció a la edad de ochenta años confortado con los Santos Sacramentos.

Los cuadros de Reffo hermanan con el realismo plástico de las formas humanas y la propiedad, naturalidad y elegancia del trajeado en las figuras, ese algo característico que no saben dar a sus obras los artistas ateos con todo el estudio del arte: la *espiritualidad*, la *gracia* que se llama *unción sa-*

*grada*. Reffo es un verdadero maestro del arte sagrado.

Del mejor período de su arte son el célebre Tránsito de San José de la iglesia de los SS. Pedro y Pablo en Turín, reproducido para la iglesia de las misiones salesianas en Valsálce (Turín), la primera obra importante del maestro. La Virgen del Trono, de S. Felipe en Turín, cuadro admirable, en el cual no se sabe si apreciar más las figuras, la arquitectura o la luminosidad del ambiente. La Santa Cecilia de San Gaudencio en Varrallo; la admirable visión de la beata Margarita Alacoque; el éxtasis de San Luis; la capilla de S. Dalmazzo en Turín, dedicada a San Pablo, obra maravillosa por concepto y ejecución. La bóveda de S. Dalmazzo y la iglesia de los Santos Angles en Turín, fueron decoradas por Reffo, en sus últimos años. Sus obras más notables son el tríptico de la Catedral de Pinerolo, y la Santa Familia del Asilo de Ancianos en Mondoví. — En varias otras iglesias salesianas hay excelentes obras del Maestro, pues amaba con predilección a D. Bosco y a su Obra.

### El Doctor D. Francisco Massana

fallecido en S. Pablo de Ordál (Barcelona) el 9 de diciembre de 1917, a los 62 años de edad y confortado de los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

Modelo de padres de familia, a la que edificó con sus ejemplarísimas virtudes y dando cristiana educación a sus numerosos hijos, tres de los cuales consagró a Dios. Relevante ejemplo de honradez y laboriosidad en la profesión médica, que ejercía como un verdadero apostolado, ya en sus numerosos artículos periodísticos de moral médica, principalmente con su obra «Cuestionario médico-teológico-filosófico» que, a su aparición, mereció los plácemes de los Sres. Obispos y moralistas, ya en su vida práctica «verdadero ejemplar del médico cristiano», como decía una revista profesional.

Desde la venida de D. Bosco a Barcelona fué celoso Cooperador suyo, pues a los Salesianos encomendó la educación de sus hijos; y celoso propagador de sus obras, pues él fué quien buscó el primer Noviciado español de S. Vicens dels Horts. Uno de sus hijos, el Dr. D. Julián Massana, se hizo Salesiano y es hoy dignísimo Director del Colegio de Mataró.

Descanse en paz su alma y le encominden a Dios, en caridad, los Cooperadores.

### Doctor D. Joaquín Negret.

El 26 de abril dejó de existir en Popayán (Columbia) este modesto y probo juriconsulto y

Cooperador Salesiano, cuyo elogio ha trazado Guillermo Valencia en nota necrológica, a la cual pertenecen los conceptos que siguen:

« El recogimiento a que lo obligó siempre una salud incierta, no fué parte a sustraer al doctor Negret de un labor no menos activa que brillante. Por designación especial de don Sergio Arboleda, entró a sustituirle, en nuestra universidad, como profesor titular de filosofía del derecho, y fué oyéndole explicar esa materia cuando pudimos admirar la potencialidad mental del doctor Negret: lo profundo de su pensamiento, lo claro de su exposición, la agilidad de sus razonamientos, la robustez de su poder sintético, la plenitud de sus acopios jurídicos, la absoluta posesión de los principios que enseñaba. Muchos profesores hemos escuchado después, en Europa y América, que no han logrado borrar ni atenuar siquiera con su pericia magistral la sincera admiración que guardamos a nuestro nobilísimo conductor de días ya lejanos.

Desde juez de distrito hasta magistrado, recorrió la escala toda del ejercicio judicial, ostentando las más altas prendas de profesional consumado. Sus conceptos eran precisos, ordenados, metódicos, de inflexible lógica y de claridad deslumbrante.

Será difícil también olvidar su actuación como fiscal, la energía con que desbarataba el sofisma y el rayo luminoso que proyectaba su inteligencia en las obscuridades del proceso para extraer de él las verdades inexorables. ¡Entonces sí que tenía esta sociedad un paladín, un patrono y un centinela vigilante!

Como Cooperador Salesiano se distinguió por su afecto y consagración a nuestra obra. De él nos dice el Decurión de los Cooperadores de la capital del Valle, D. Elías Reyes Luna, al comunicarnos su muerte:

« ..... Recibió varias veces los santos sacramentos durante su penosa enfermedad, edificando a todos con su paciencia, su gran piedad y consagración absoluta a santificarse, siendo un modelo de virtud muy sincera y digna de imitarse no sólo para los que tenemos el honor de ser Cooperadores, sino para toda la sociedad.

El Sr. Gobernador del Departamento, el Tribunal Superior del Distrito Judicial del Cauca, la Universidad del mismo nombre y todas las Corporaciones del lugar, por medio de decretos y resoluciones, honraron al Sr. Dr. Negret como era debido. El Dr. Negret, merció los más altos conceptos de muy distinguidos abogados, tanto de la Capital de la República, como de sus compañeros en el profesorado, en los Tribunales y Juzgados, y sus fallos eran respetados como autoridad en la materia. »

El día 11 septiembre de 1917 dejó de existir en Chinaudega (Nicaragua) la

### Srita. Elisa Tijerino

después de soportar larga y penosa enfermedad, sobrellevada con grande resignación cristiana, y confortada con los auxilios espirituales de nuestra santa Religión.

Era la finada persona virtuosísima, que en toda su vida derramó el bien profusamente. Entusiasta y activa Celadora de la Obra Salesiana, dió pruebas de que son testigos reconocidos los Salesianos de América Central y de la Casa Madre de Turín. Esperamos que a estas horas su hermosa alma esté disfrutando de la visión beatífica. La recomendamos, no obstante, a las oraciones de los Cooperadores Salesianos sus cofrades.



### Cooperadores difuntos.

*Barcelona* (Esp.). — Da. Dolores Gili. — D. José Bosch. — D. Rufino Larcano.

*Cali* (Colombia). — D. Miguel Vte. Jiménez. — D. Manuel M. Osorio y D. Manuel Dolores Aragón.

*Barquisimeto* (Ven.). D. Carlota Dávila de García.

*Coruña*. — R. D. Pedro Callón, Cura Párroco. — R. D. Casto Rosende, Canónigo de la Colegiata.

*Yaritagua* (Ven.). — D. Marcos A. Ramos — Da. Petra Aguirre de Sateldo. — Da. Isidra Arévalo. — Da. Emiliana Valenzuela de Ramos. — D. Ramón Betancourt.

*CALDONO* (Colombia). — D. Alcides Arce y Da. Clemencia Plaza.

*CALI* (Colombia). — D. Angel María Figueroa, D. Manuel Dolores Aragón, Da. Amalia Aragón, Da. Flora Baldrich v. de Velasco, Da. Virginia Velasco Baldrich y Da. Belisaria Herrera v. de Cruz.

*GIRÓN* (Colombia). — D. Fabricio González R. / *YAMUNDÍ* (Colombia). — Da. Natividad Valencia.

R. I. P.

Con aprobación de la Autoridad Eclesiástica:  
Gerente: JOSE GAMBINO.

Establec. Tip. de la S. A. Int. de la Buena Prensa.  
Corso Regina Margherita. N. 176-TURIN

## Philosophia et jus ecclesiasticum.

<b>MUNERATI DANTIS</b> Sacerdos. — <b>Elementa juris ecclesiastici, publici et privati</b> . . . . .	Libellae	3 —
A missionis pretio solutum . . . . .	»	3 50
<b>PISCETTA ALOYSIUS</b> Sacerdos. — <b>De Christo religiosae societatis disputatio</b> . . . . .	»	0 30
A missionis pretio solutum . . . . .	»	0 40
<b>VERMEERSCH ARTURUS</b> Sacerdos. — <b>De religionis institutis et personis</b> . — Tractatus canonico-moralis ad recentissimas leges exactus.		
Tomus prior ad usum scholarum . . . . .	»	5 —
A missionis pretio solutum . . . . .	»	5 50
Tomus alter. — Supplementa et monumenta . . . . .	»	16 —
A missionis pretio solutum . . . . .	»	18 —

## Musica.

<b>Cantus liturgici</b> (Cantici, Hymni, Psalmi etc.) . . . . .	Libellae	0 30
<b>Cantus communes</b> in Missa et in Vesperis. Ex editione typica Vaticana.		
Extractus septimus . . . . .	»	0 40
<b>Missa de Angelis</b> in testis duplicibus 5. Ex editione typica Vaticana. Extractus primus . . . . .	»	0 15
<b>Missa in Dominicis infra annum</b> . Ex editione typica Vaticana. Extractus quintus . . . . .	»	0 10
<b>Missa in festis B. Mariae Virginis</b> . (Cum iubilo). Ex editione typica Vaticana. Extractus quartus . . . . .	»	0 15
<b>Missa in festis solemnibus</b> . Ex editione typica Vaticana. Extractus tertius . . . . .	»	0 10
<b>Missa pro Defunctis</b> cum Absolutione et Exequiis Defunctis. Ex editione typica Vaticana. Extractus sextus . . . . .	»	0 30
<b>Missa tempore paschali</b> . Ex editione typica Vaticana. Extractus secundus . . . . .	»	0 20

**ADVERTENTIAE.** — *Omnes hae editiones prostant tantum apud Società Editrice Internazionale per la diffusione della Buona Stampa in Corso Regina Margherita 174-176 a TORINO (Italia) ad quam epistolae et pretia mittenda sunt. — Pretia missionis aucta sunt tantum pro singulis exemplaribus. — Fit deductio tantum pro magnis emptionibus; tum publici cursoris impensae emporibus imputantur separatim. — Deductio fit pretii librorum non autem publici cursoris impensarum. — Instituta, Collegia, Seminaria deductione fruuntur.*